

# L'ECHO de FRONTENAC SPORTS

DERNIERE HEURE

## DU HOCKEY A LAC-MEGANTIC LA SAISON PROCHAINE

Bonne nouvelle pour les amateurs de hockey: au terme d'une série de négociations entreprises par plusieurs intéressés, Lac-Mégantic a obtenu une franchise dans une nouvelle ligue de calibre intermédiaire. Sous l'appellation de "Ligue Beauce-Mégantic-Labatt", ce nouveau circuit regroupera des clubs de St-Sébastien, Ste-Marie, St-Georges et de Lac-Mégantic.

Selon Mlle Thérèse Morin, de qui "L'Echo" tient cette primeur, le calibre de jeu qui sera de mise dans cette ligue est très élevé et permettra aux amateurs de Lac-Mégantic d'assister à de vrais bons spectacles de hockey.

Mlle Morin ajoute que Lac-Mégantic sera en mesure de présenter une équipe très représentative, vu la profusion de bons joueurs originaires de notre ville. Il eût été dommage que Lac-Mégantic soit privée de hockey pendant toute une année, puisque les bons joueurs se seraient expatriés.

Déjà, un camp d'entraînement a eu lieu la semaine dernière; tous les joueurs intéressés à faire l'équipe, mais qui n'ont pas eu la chance d'y assister pourront se rattraper en se présentant au Centre Mgr Bonin le 4 septembre à 21 heures 15 et le lendemain à 21 heures 45.

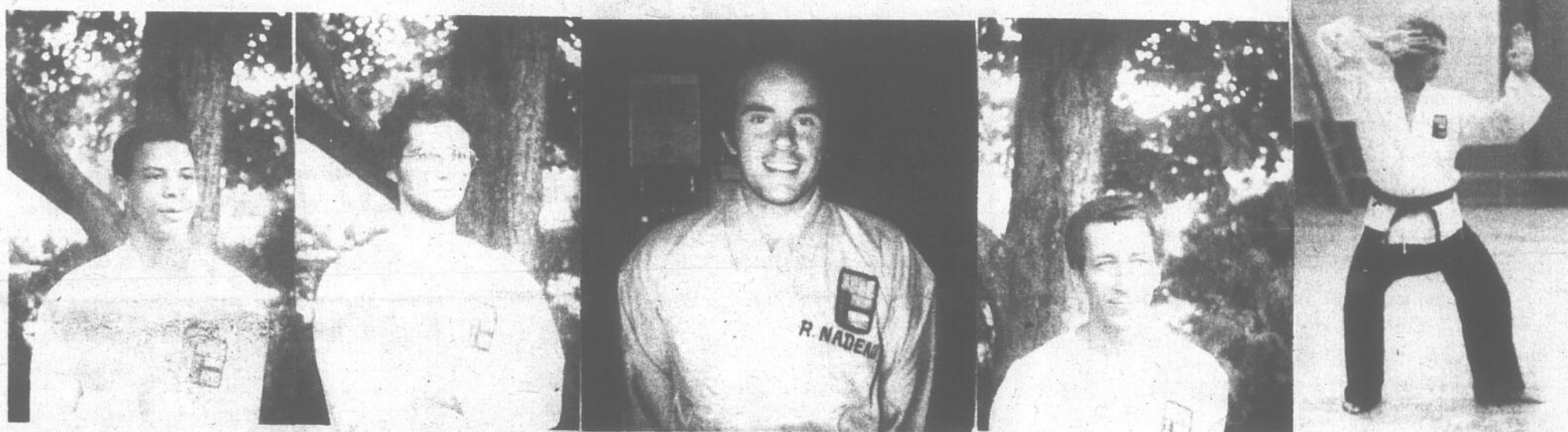
Le commanditaire de la ligue, M. Fernand Fontaine de la compagnie Labatt, assumera tous les frais d'opération d'achat de matériel de hockey.

Des démarches ont d'ores et déjà été entreprises dans le but de former un comité de direction qui sera responsable des opérations de l'équipe; cependant, quelques postes sont encore libres pour les intéressés.

Bravo aux instigateurs de cette initiative qui conservera à Lac-Mégantic sa réputation de bonne ville de hockey.

Pour informations, appelez au Centre Mgr Bonin à 583-0630.

## Nouvelle saison de karaté à Mégantic



DOJO YOSEIKAN, LAC-MEGANTIC — Au centre, nous reconnaissons le professeur Réal Nadeau ceinturé noire et à ses côtés, quatre élèves de Lac-Mégantic qui se sont mérités chacun une ceinture brune lors d'un stage à Duchesnay cet été, au mois de juin. Ces élèves sont Noël Lapointe, Boby Grondin, Serge Robert et Pierre

Robert. Mentionnons que Réal Nadeau a remporté les honneurs en boxe amateur poids lourd à Saint-Georges mardi le 21 août dernier.

Pierre Robert

Eh oui, une nouvelle saison de karaté va débiter en septembre. Comme l'année dernière, les cours seront donnés par Réal Nadeau, ceinture noire premier dan à raison de 2 cours par semaine, les lundi et mercredi de 7 heures à 9 heures au gymnase du collège Sacré-Coeur.

### DEBUTANT LE 10 SEPTEMBRE

Tout le monde est invité, âgés et moins âgés, hommes et femmes, jeunes et écoliers. Une occasion de perdre du poids et de demeurer en forme physique dans une atmosphère en groupe.

## INVITATION

On invite la population en général à venir visionner un film dans la série des "exclus" intitulé: Les abandons successifs.

C'est l'histoire de Raymond Dumais qui, après avoir vécu 10 ans en institution y retourne et nous relate ses souvenirs. L'institution qui devient un milieu de vie mal adaptée aux

usagers. Ce film sera présenté au local du Club les Soupapes de la Bonne Humeur Inc. 2981, rue Agnès Lac-Mégantic. La présentation débutera à 19h30 et se terminera par une période de discussion. Bienvenue à tous.

Maurice Richard

### LE ROI DE L'ERABLE INC.

- Tubulure 5/16, chalumeau & T flomaster
- Système vaccum
- Pincés pour installation \$70.00
- Service d'installation
- Tubes 3/4, 1 1/4, 1 1/2 blancs ou noirs, Bovac
- Moteurs diesel & essence 5 hp à 60 hp

210, RANG 3, PONTBRIAND



Yves Laflamme  
(418) 338-4277



Gaston Huppe  
(418) 335-5345

Service d'appel enregistré à toute heure du jour POUR MIEUX REPOUDRE A VOS BESOINS

### MARC LAPOINTE

- Station de Service
- Alignement et balancement de roues
- Service réparations électriques
- Pneus neufs et réchappés
- Fabrication de clefs d'autos ou autres
- Antirouille

4540 rue Laval Lac-Mégantic Tél. 583-1818



VENTE et INSTALLATION de: Armoires de cuisine, vanités de chambre de bain, aspirateurs centraux ASTRO VAC, portes et fenêtres de tous genres.

### Clément MARTEL

Expérience en menuiserie - Carte de charpentier  
Entrepôt R.R. 5, Lac-Mégantic (Rang 2 Marshore)  
Maison privée: 4804, Laval - Lac-Mégantic, Tél.: 583-4825

(Clément Martel remplit des formulaires de demandes pour tout octroi possible des programmes gouvernementaux).

BIENVENUE à la

### PISCICULTURE

Alphonse Tellier

route 212 - Tél. 888-2453  
Notre-Dame des Bois, Qué.

Truites mouchetées à faire pêcher  
Alevins pour ensemercer des lacs.

6/36  
GROS LOT  
\$100,000.  
MINIMUM VENDREDI

### NUMEROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

	3	7	9	10	17	18
6 SUR 6		1		146,411.00		
5 SUR 6		172		766.10		
4 SUR 6		8178		44.70		
5 SUR 6+		4		21,961.70		
					19	
					VENTES TOTALES	1,525,115

TIRAGE 922  
VEND. 31/8/79

NUMERO	POSSIBILITE DE
448431	3 GAGNANTS DE \$50,000.
45431	27 GAGNANTS DE \$5,000.
5431	270 GAGNANTS DE \$250.
431	2700 GAGNANTS DE \$50.
31	27000 GAGNANTS DE \$5.

NO COMPLEMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT AU 5 SUR 6 +

Tous les billets gagnants de \$250. et \$50. de la Mini sont encaissables à toute succursale de la BCN

Club de  
Patinage Artistique  
"Les Lames Argentées"  
du Centre Mgr Bonin de  
la Ville de Lac-Mégantic



**INSCRIPTION!**

Le 11 septembre au gymnase du Centre Mgr Bonin, aura lieu l'inscription pour le patinage artistique. Les cours débuteront dans la semaine du 18 septembre 1979.

Les inscriptions seront limitées pour un meilleur rendement.

Des cours pour adultes seront donnés le samedi matin, le nombre d'inscriptions est limité.

Le mardi, seront donné avec le professionnel, les cours pour les 7 écussons, (fortes) et les élèves jugées talentueuses.

Le samedi, un programme pour les moins de 8 écussons. Nous observons une très grande amélioration à ces cours qui sont presque semblables au cours du mardi. Soyez assurés que nous avons des instructeurs qualifiés, ayant suivi des cours d'instructeurs seniors, donc un membre senior avancé.

J'aimerais vous dire que l'horaire a été faite en collaboration étroite avec le professionnel.

Pour plus de renseignements, voir à écouter le Bloc Note à la radio et lire votre journal hebdomadaire.

Il y aura une vente et échange d'articles de patinage

lors de l'inscription (patins, costumes, etc...)

N.B. Tous ceux et celles qui ont des costumes appartenant au club, ayant servi lors de la parade de la St-Jean, les rapporter lors de l'inscription

**RESULTATS TRES IMPORTANTS**

Comme vous le savez, certains de nos membres ont participé au mois intensif de patinage artistique qui a eu lieu à Magog au mois d'août. Voici:

**Ont réussi 1er test figure:** Francine, Gagnon, Danielle Kenney, Edith Fontaine, Sylvie Arguin.

**Ont complété leur préliminaire danse:** Francine Gagnon, Danielle Kenney, Edith Fontaine, Sylvie Arguin.

**A mérite 1er junior bronze style libre:** Edith Fontaine, a souligner que Mlle Fontaine est la première de nos membres et de notre club à posséder cette distinction. A noter que Mlle Annie Edwards préliminaire figure 2 réussites.

Mlle Louise Lajeunesse préliminaire dans 1 réussite.

Mlle Lili Cloutier, préliminaire danse 1 réussite.

Toutes nos félicitations!  
Marie-Paule Cloutier publiciste

**Ligue de Dards Mixte  
Légion Canadienne**

Bonjour les amateurs de dards. Une nouvelle saison est sur le point de débuter et la direction est heureuse de vous inviter à y participer.

Ceux qui sont intéressés à jouer cette saison, voudront bien se présenter à l'assemblée générale qui aura lieu à la Légion Canadienne, jeudi le 6 septembre à 20h00, pour l'inscrip-

tion. Si c'est impossible de vous rendre, donnez vos noms à des amis joueurs de dards qui eux les communiqueront lors de l'assemblée.

Nous espérons une grande participation de vous tous et ça dans le but du bon fonctionnement de la ligue. Merci de votre collaboration.

La Direction

**NETTOYAGE de BIJOUX**

Nous ajoutons un nouveau service pour satisfaire davantage nos clients actuels et futurs celui du

**NETTOYAGE DE BIJOUX de toutes sortes**

Nous vous assurons un très bon travail à prix modique

**SPÉCIAUX EN PERMANENCE CHEZ**

**CADORAMA**  
dans le centre-ville  
5075, Boulevard des Vététans  
Lac-Mégantic  
tél. (819) 583-0507

**Certificats du chasseur:  
tout devrait rentrer  
dans l'ordre**

Nombreuses sont les personnes qui s'inquiètent du fait que le certificat de chasseur qu'elles devaient recevoir au cours de l'été ne soit pas encore entre leurs mains.

On sait que le Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche (MTPC) remet aux gens qui ont suivi un cours de manie- ment d'armes un certificat leur permettant de faire

l'acquisition de permis de chasse. La possession de cette attestation est maintenant obligatoire de par la loi pour quiconque désire s'adonner au sport de la chasse.

Il appert que l'émission des certificats a été bloquée par les fonctionnaires en grève au service de l'informatique du gouvernement provincial.

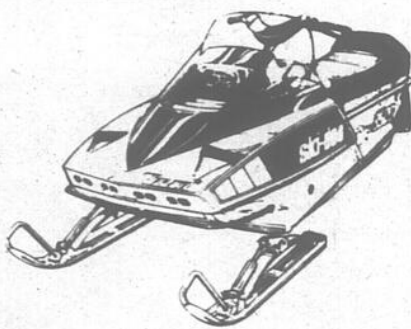
Un porte-parole de la direction régionale de la Protection de la Faune

s'est cependant dit confiant de voir le tout rentrer dans l'ordre avant le début de la chasse. Advenant le cas où la situation persisterait, il est probable, d'ajouter le fonctionnaire du MTCP que le Ministère émette aux demandeurs un permis spécial autorisant l'obtention de permis de chasse.

**DONNEZ DU SANG RÉGULIÈREMENT**

**LA NOUVELLE  
SÉRIE BLIZZARD®  
DE SKI-DOO®**

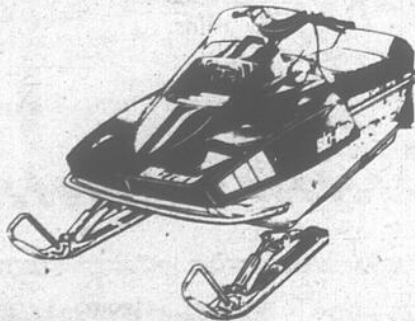
**DÉCOUVREZ UN NOUVEAU MONDE DE VITESSE ET DE PERFORMANCES!**



**LA NOUVELLE BLIZZARD 9500 PLUS** — C'est la vitesse même! Elle surclasse toute autre motoneige soi-disant rapide. Moteur Bombardier-Rotax de 436.6 cm³ à valve rotative. Refroidissement par liquide. Deux carburateurs Mikuni. Grand écartement des skis et centre de gravité bas pour une excellente stabilité. Suspension à glissières réglable Torque Reaction. Instrumentation complète. Lisses au carbure et l'allure Sno-Pro.



**LA NOUVELLE BLIZZARD 7500 PLUS** — Elle peut filer à toute vitesse vers l'horizon ou être chef de file dans les sentiers. Entièrement nouvelle. Moteur Rotax de 339.2 cm³ à valve rotative refroidi par liquide et alimenté par deux carburateurs Mikuni.



**LA NOUVELLE BLIZZARD 5500** — Vous serez surpris des performances de son moteur de 496.7 cm³ refroidi par ventilateur. Avec deux carburateurs Mikuni et toutes les caractéristiques des Blizzard, c'est un véritable bolide!

**BLIZZARD 1980.  
D'LA VITESSE...  
ET PLUS ENCORE!**

**Chez nous c'est Ski-Doo.**



**Une offre spéciale de  
Ski-Doo  
pour la rentrée des classes**

Costumes deux-pièces de Ski-Doo pour que vos enfants s'amuse-nt chaudement cet hiver.

Taille enfant (2-6a)  
Une offre \$24.95  
spéciale  
Tensemble

Taille junior (7-16)  
Une offre \$29.95  
spéciale  
Tensemble

Offre valide chez tous les concessionnaires participants jusqu'à épuisement des stocks

© Marques de commerce de Bombardier Ltée.

<p><b>ski-doo.</b></p> <p>Magasin Handy Andy <b>J.C. FORTIN AUTO PARTS</b> Claude Fortin 4976 rue Dollard, Lac-Mégantic Cité Mégantic-Compton (819) 583-1445</p> <p><small>Nous sommes membre officiel de l'Association Québécoise des Concessionnaires de Motoneiges</small> <b>aqcm</b></p>	<p><b>ski-doo.</b></p> <p>Garage <b>VERRET &amp; FRERES</b> <b>LA PATRIE, Qué.</b> Comté Compton JOB 1Y0 (819) 888-2208</p> <p><small>Nous sommes membre officiel de l'Association Québécoise des Concessionnaires de Motoneiges</small> <b>aqcm</b></p>	<p><b>ski-doo.</b></p> <p>Garage <b>GUY BLAIS</b> C.P. 70 <b>LAMBTON, Qué.</b> (418) 2624</p> <p><small>Nous sommes membre officiel de l'Association Québécoise des Concessionnaires de Motoneiges</small> <b>aqcm</b></p>
---	--	--

# Défi populaire Tigane

Lambton à l'honneur. La lingerie Lambton, championne de la compétition inter-commerce, section féminine



Francine Béliveau, championne au lancer du poids.

Christine Quirion, championne au javelot.

## Défi populaire TIGAR



L'équipe championne: LINGERIE LAMBTON de gauche à droite: Shirley Proteau; Lucette Roy; Francine Béliveau, Christine Quirion, Gervaise Bélanger, Linda Turcotte, Gisèle Gonthier.



De gauche à droite: debout: M. Normand St-Pierre et son épouse Florence, propriétaires de la Lingerie Lambton; Gervaise Bélanger, l'entraîneur Richard Bélanger et le Capitaine Bernard Gonthier.

Assises: Shirley Proteau; Lucette Roy; Francine Béliveau, championne au lancer du poids; Christine Quirion, championne au javelot; Linda Turcotte et Gisèle Gonthier.

Lambton - E.D.) - Dans le cadre du volet participa-

## PATINAGE à l'ARENA

### AVIS A TOUS LES PATINEURS

Pendant la saison hivernale, tous les mercredis soir de 8h30 à 9h30, à compter de mercredi le 12 septembre 1979. Tous les samedis soir de 6h00 à 7h00 dès samedi le 15 septembre prochain.

tif des jeux d'été du Québec à St-Georges, il y avait compétition inter-commerce le 12 août dernier, une commandite des caisses populaires Desjardins.

Notre région fut magnifiquement représentée par l'équipe de la lingerie Lambton qui a surclassé ses rivaux, accumulant 190 points de plus que ses plus proches concurrents. Il y avait six épreuves: trois courses 100m.; 1500 m. et relais à navette; saut en longueur; lancer du poids

### ANGE-AIME LAPIERRE

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

#### AUDET

Té. (manuf.) 583-2277, (rés.) 583-0131

Grand choix de pré-finis — Moulures de toutes sortes en plastique et en bois  
Carreaux à plafond — Revêtements à plancher — Copeaux (rip pressée)  
Contre-plaqué — Formica, etc...

NOS PRIX SONT ABORDABLES



### PORTES & FENÊTRES

Comparez nos prix estimés sans obligation de votre part

Consultez une maison de confiance avec expérience

### MENUISERIE MEGANTIC ENR.

Yvon Piché, propriétaire

3953 rue Québec Central

Tél.: 583-4747 [le jour]  
583-4310 [le soir]

et lancer du javelot. La lingerie Lambton s'est classée première dans trois épreuves: relais à navette; lancer de poids avec Fran-

cine Béliveau et au javelot avec Christine Quirion. Il y avait dix concurrents: Ray Sportswear et R.G.R. Sportswear ont conjointe-

ment terminé deuxième avec 480 points; Raymond Jobin quatrième avec 460 points et Hôtel-Dieu avec 420 points.

# septembre, le mois MUNARI

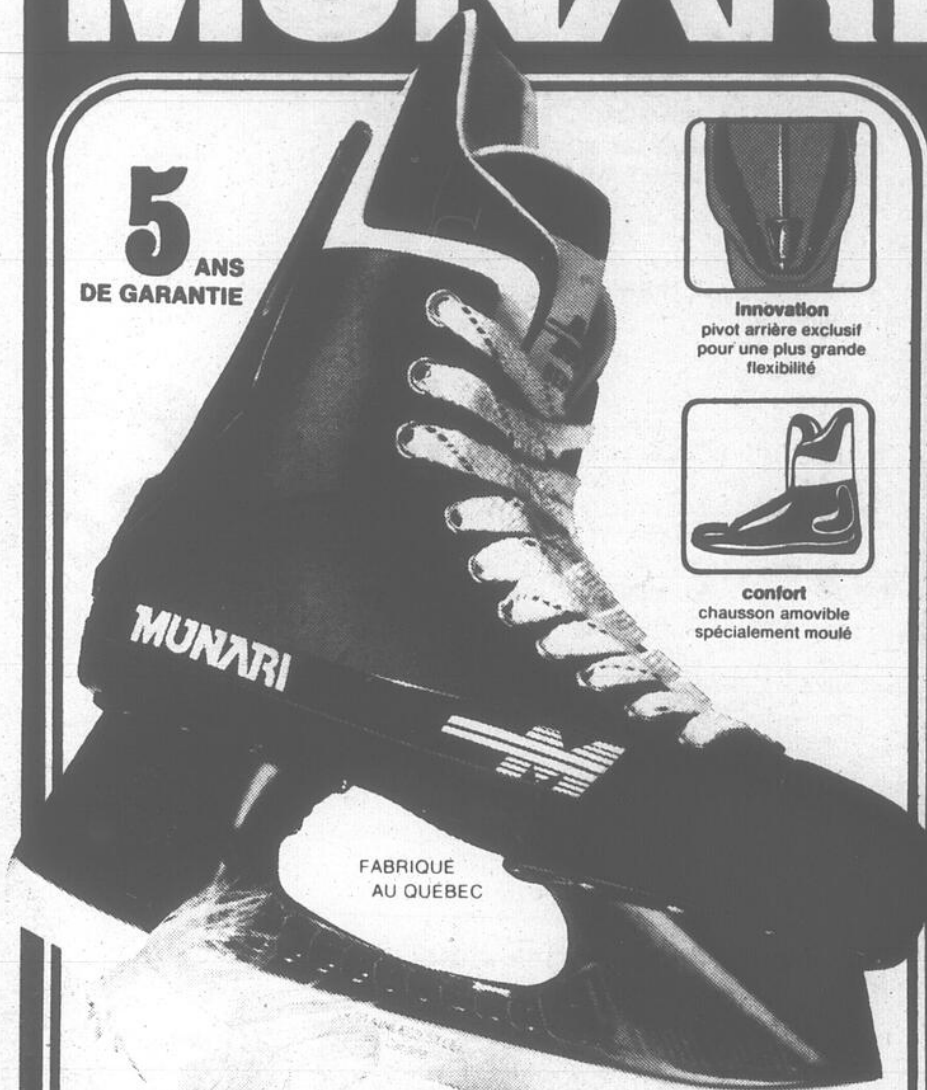
5 ANS DE GARANTIE



Innovation pivot arrière exclusif pour une plus grande flexibilité



confort chausson amovible spécialement moulé



## ÉCONOMISEZ \$46. JUSQU'À

À l'achat du patin le plus léger et le plus rapide sur glace

Venez profiter de cette offre sensationnelle chez le marchand participant. Les patins MUNARI... pour ceux qui recherchent qualité, performance, confort et légèreté.

Une offre à ne pas manquer!

Modèle	Prix de vente	Prix de détail suggéré	Économie	*Poids (la paire) *Grandeurs utilisées: Adultes #9, Juniors #4
REBEL	94.00	140.00	46.00	4.2 lb
REBEL JR.	70.00	100.00	30.00	3.2 lb
STRATOS	70.00	100.00	30.00	3.6 lb
STRATOS JR.	55.00	75.00	20.00	2.6 lb
SPRINT	58.00	80.00	22.00	3.3 lb
SPRINT JR. X	49.00	65.00	16.00	2.6 lb
SPRINT JR.	46.00	60.00	14.00	2.5 lb
MINI SPRINT	43.00	55.00	12.00	2.3 lb

Offre valable jusqu'au 30 septembre 1979 - Quantités limitées

EN VENTE CHEZ:

## BOUTIQUE DE SPORTS

### MICHEL JACQUES

6254 Salaberry, Lac Mégantic

**Le blazer en velours côtelé... une aubaine sans pareille  
à la portée de toutes les bourses. Un rendez-vous avec  
l'élégance à la Baie.**

la  aie

Une exclusivité la Baie...  
Un accessoire mode  
indispensable pour la femme  
à la page... ce superbe blazer  
confectionné en velours côtelé  
de coton. Choix de quatre couleurs  
automnales - bourgogne, noir,  
marine, brun. Tailles: 7 à 16 ans.

Économisez

notre prix courant:  
de 34.95 à 39.95

**29.99**  
ch.

Si on se sert de sa tête... la carte la Baie c'est pas fou.

Nous acceptons avec plaisir les cartes Chargex/Visa ou Master Charge.



la Baie

# Au jeu!

## Casque protecteur CCM

Casque approuvé par ACNOR et CAHA, police d'assurance exclusive de \$5,000. Casque léger avec intérieur alvéolé. Masque aussi disponible. Choix de couleurs d'équipe. WSG42-44 (Y7036-38)  
Tours de tête pour juniors et seniors.

ch. 15.99

## Chandail rayé de hockey

Confection coton, modèle avec encolure à laçage. Rouge-bleu-blanc ou bleu-blanc. Tailles pour garçons: 30-32, 32-34, 34-36.

WSG1 (Y676) Rég. 7.98 ch. 5.99

## Chandail de hockey

pour hommes

Chandail en coton-rayonne offert dans ces tons: rouge-bleu-blanc ou bleu-blanc. Tailles: 36-38, 40-42, 44-46.

WSG2 (Y677) Rég. 12.98 ch. 9.99

## Culotte de hockey

Culotte en nylon de poids léger, doublé nylon. Rembourrée mousse de vinyle pour juniors, mousse de polyuréthane pour seniors. Protection moulée en polyéthylène pour hanches, reins, colonne vertébrale. Protecteur en mousse de polyuréthane pour cuisses. Noir, écarlate, bleu roi. Tailles: P.M.G.TG.

WSG6 (Y681)

Tailles juniors ch. 15.99

WSG7 (Y682) Rég. 21.98

Tailles seniors ch. 17.99

## Bas de hockey

Confortable bas de 32" de longueur en pointures pour garçons et 38" en pointures pour hommes. Rouge-bleu-blanc ou bleu-blanc.

WSG3 (Y678)

pour garçons 4.98 la paire 3.99

WSG4 (Y6781)

pour hommes 5.29 la paire 4.29

## Jambières pour juniors et seniors

Genouillère en polyéthylène moulé, doublés mousse polyuréthane et feutre blanc. Charnière à revêtement de vinyle expansé, rembourrée et renforcée. Ailettes en feutre blanc.

WSG15 (Y689) Modèle

pour juniors, longueur

13" la paire

Rég. 12.98

WSG16 (Y690) Modèle

pour seniors, longueur

14 1/2" la paire

9.99

## Sac de hockey en nylon

Poignées enveloppantes à courroie en nylon renforcé à tous les points de tension. Glissière nylon à grandeur avec boucle pour fermer.

Accentué d'une garniture noire.

Y7352

Rég. 9.98

Vente

7.99



Etes-vous prêts pour la saison de hockey? La Baie vous offre à prix intéressant tout pour votre équipement de hockey!

## Masque protecteur CCM

Masque à grillage acier solide à enduit nylon. Protection rembourrée pour bouche et mâchoire. Se fixe au casque avec attaches CCM.

WSG43 (Y7037) Senior ch. Rég. 13.98

9.99

## Épaulière

Confection coton, poitrine et épaule rembourrés mousse, godets moulés polyéthylène rembourrés, couvre-biceps rembourrés mousse renforcés poly.

Rég. 11.98

WSG20 (Y693) juniors ch. 9.99

WSG21 (Y694) seniors ch. Rég. 14.98

11.99

## Protège-coudes

Protèges-coudes pré-formés, en nylon, rembourrés mousse et godets moulés. Bande élastique 2".

Rég. 6.19

WSG26 (Y6952) Modèle se-

nior, longueur 9 1/4" la paire 4.99

WSG25 (Y6951) Modèle ju-

nior, longueur 8" la paire Rég. 5.29

3.99

## Gants pour juniors

Gants de marque Cooper. Doigts, poignets et revers recouverts de nylon. Empaumure en cuir, doigts pré-courbés et rembourrés mousse. Revers rembourré, modèle enveloppant le bras. Longueur 14". Choix de couleurs.

WSG10 (Y685)

la paire

Rég. 25.98 21.99

## Gants pour seniors

De marque Cooper Pro. les gants sont recouverts de nylite® avec revers en plasta mousse enveloppant le bras. Choix de couleurs.

WSG11 (Y686)

la paire 44.98

## Patins Bauer

Dessus en nylon noir, bouts et semelle extérieure moulés. Quartiers rembourrés, semelle intérieure robuste. Support à lame moulé, bande acier.

WSG79 (Y749) Pointures

pour garçons: 1 à 5 la paire Rég. 39.98

WSG84 (Y754) Pointures 34.99

pour hommes: 6 à 12 la paire

Rég. 44.98 39.99

## Bâtons de hockey

Bâtons en bois dur laminé, renforcés fibre de verre tissé, lame incurvée. Pour gauchers ou droitiers. Longueur: 54" - 55".

WSG48 (Y723) Rég. 6.98

5.69



La Baie accepte avec plaisir les cartes Master Charge et Visa.

# Lionel Tellier: un feu de forge au coeur



par Guy Lavoie

S'il fut un temps où l'on jugeait de la valeur d'un homme par son ardeur au travail, le forgeron était certes au faite de la consi- ration. Lionel Tellier s'est vu accorder l'estime de ceux qu'il côtoyait, parce qu'à l'instar des bêtes qu'il ferait, il travaillait comme un cheval, 17 ou 18 heures par jour.

lier, jeune bûcheux natif du village se montre intéressé par l'affaire. Il présente une offre de \$2,900.00 pour la forge de l'appartement situés au-dessus.

Entre-temps, il apprend qu'un autre intéressé avait offert \$100.00 de plus. Nullement intéressé à jouer le jeu de la surenchère, il maintient à \$2,900.00 son



Avant de devenir forgeron, Lionel Tellier travaillait sur les chemins de fer canadiens. Sur cette photo, il est le deuxième à partir de la droite.

A 52 ans, Lionel Tellier explose de santé et de force. Trapu comme l'ours, musclé comme un cheval, il dégage cette chaleur de l'homme qui a toujours "trimmé" dur. Avant qu'un incendie ne vienne détruire sa boutique de forge de Notre-Dame-des-Bois, Lionel Tellier partait le feu de forge aux petites heures du matin pour ne le laisser que tard le soir.

Par une bonne veillée du mois d'août, le forgeron Tellier a laissé remonter dans le présent de vieux souvenirs qu'il nous livre à sa manière.

**FORGERON A 22 ANS**  
En 1949, l'atelier de forge d'Euclide St-James, à Notre-Dame-des-Bois est mis en vente. Lionel Tel-

offre et perd l'occasion. Il est déçu, l'idée de forger le passionnait.

Deux mois plus tard, le nouveau propriétaire de la forge parvient difficilement à joindre les deux bouts. Lionel Tellier se présente à l'atelier et le rachète pour \$2,900.00. Cette fois il a gagné.

## L'APPRENTISSAGE

C'est à Germain St-James qui le jeune Tellier demande de l'initier aux rites de Vulcain. Germain est le fils d'Euclide, l'ancien forgeron. Pendant dix semaines, Lionel Tellier regarde, écoute, apprend aux côtés de St-James. Puis, il se retrouve tout seul.

## 10 FERRAGES

## PAR JOUR

Au début des années '50, à Notre-Dame-des-Bois du moins, tout travail se fait avec le cheval. Il n'y a à peu près pas de tracteurs et très peu d'automobiles. D'ailleurs, ces dernières ne sont utilisées que pendant l'été, puisées les chemins d'hiver ne sont pas nettoyés, mais bien roulés.

mercredi très souvent. Pas le temps de dormir. Dehors un froid, en petit chandail ou en camisole, il sue à grosses gouttes.

A la boutique de forge, il dispose d'un support spécial pour immobiliser un cheval rétif. Fait en bois franc de 3" x 12", le "rack à jouaux" est une structure carrée dans laquelle le



Après les tempêtes, un attelage des chevaux traîne un lourd cylindre que compresse la neige. Les travaux de la ferme et de la forêt se font avec un cheval, les gens se voyagent à cheval, bref, le forgeron ne chôme pas.

Très vite, Lionel Tellier s'implique à fond dans son nouveau travail. Au début, il pallie à son manque d'expérience par une somme incroyable d'heures de travail. C'est un métier payant, captivant et très motivant.

Avec le temps, il parvient à confectionner les fers et à ferrer dix chevaux

cheval est attaché à l'aide de chaînes.

Point de tout cela dans le bois. Pour étendre un cheval sur le côté, le forgeron lui enchaîne les deux pattes d'en avant et une patte de derrière. Au commandement d'avancer, le cheval perd l'équilibre et tombe. Tellier lui passe alors une grande pôle d'épingle entre les pattes d'en avant, clouant la bête au sol.

## \$2 POUR UN FERRAGE

Si les fers sont réutilisables, Lionel Tellier charge \$2 pour ferrer l'animal. Cela comprend le remodelage des vieux fers, et



Le forgeron Tellier délaissait parfois sa boutique pour aller chasser dans les bois avoisinants. Parlant de chasse, Lionel Tellier dit se rappeler le fait que son père utilisait comme seule arme une hache lorsqu'il chassait.

dans une journée. A travailler dans la forêt, il aurait gagné 6 ou 7 dollars par jour. Il en fait souvent 40 à forger.

## 50 HEURES SANS DORMIR

L'hiver, il monte sur les chantiers de bois pour ferrer les chevaux de travail. Parfois, il s'y rend le lundi matin et n'arrête de travailler que lorsqu'il a fini, le

l'installation de la chaussure. Lorsque de nouveaux fers sont nécessaires, toute l'opération coûte \$4.

Sur demande, le forgeron peut, moyennant un léger supplément, faire un ferrage "Heavy Duty" qui résistera plus longtemps.

## "JE TE FERRE OU TU MEURS"

Les chevaux proviennent, en général, des pro-

vinces de l'Ouest. Trop souvent, ce sont des bêtes dangereuses surnoisées et méfiantes.

Le forgeron Tellier a souvenance (qui ne s'en souviendrait pas) d'avoir été projeté contre un mur, à une douzaine de pieds d'un cheval à la patte alerte. Heureusement, il était à proximité de la patte quand a rué. S'il avait été à deux pieds d'elle, il aurait probablement récolté de nombreuses fractures.

Toujours pendant les années '50, Lionel Tellier reçoit un coup de téléphone d'un ami qui lui demande de ferrer sa jument. La bête a quatre ans, c'est une mauvaise tête et personne, en fait, n'a déjà réussi à la ferrer.

mière patte, s'arrêtant par moments pour "dialoguer" avec la bête. Pendant progressivement patience, le forgeron impose sa mesure à la jument. Il ferre la deuxième, puis la troisième patte. Venu le temps de poser le dernier fer, la bête se détend, est maintenant tout à fait calme. Elle est morte!

## AUSSI BIEN MENUISIER QUE FORGERON

Lorsqu'il y a moins de travail de ferrage à effectuer, Lionel Tellier fabrique différents outils comme des pinces à glace, des crochets de chaîne, des coins à fendre (d'un pied de long), des pinces à "logs", des crochets à pitoune, des tranches et des



Lionel, qui connaît la bête, accepte l'ouvrage mais ajoute: "Tu sais comment ça marche, par exemple. Je la ferre ou elle meurt". Le propriétaire accepte et amène sa jument à l'atelier au cours de l'après-midi.

Le forgeron installe, non sans peine, l'animal dans le "rack à jouaux". La jument est rétive, violente. Le forgeron lui ferre une pre-

drilles à roche.

De plus, il fait des roues de bois qu'il encercle de bandages de fer. Une fois l'an, il demande à un cultivateur de lui abattre 75 beaux merisiers qu'il gosse pour en faire de grosses "sleighs" à bois. Pareil traîneau, fort de ses 7 pouces de membre, se vend environ \$100.00 Un petit bacul boulonné se

(Suite à la page B-7)

**TRACTEURS**  
*Ford*  
et équipement agricole



RADIATEURS: soudure et réparation  
MECANIQUE GENERALE  
AUTOS - CAMIONS - MACHINERIE LOURDE

**Tracteur & Equipement Lac-Mégantic enr.**

Loyola Turcotte, prop.  
4445 Salaberry, 583-2264 Lac-Mégantic

**Contracteur en construction**

Pour travaux de construction neuve ou rénovations, pose de revêtement d'aluminium, etc.

**Jean-Charles Isabel**  
contracteur en construction  
St-Romain-Tél. (418) 486-2675

## Lionel Tellier: un feu de...

(Suite de la page B-6)

vend \$1.00 tandis qu'un modèle plus fort ira chercher \$1.50.

### UNE FOURNAISE A BRAN DE SCIE

A la demande d'un client, Lionel Tellier "patente" une fournaise qui utilise du bran de scie comme combustible. Grâce à un système de thermostat et de vilbrequin, l'alimentation du brasier en bran de scie est automatique. Le tout fonctionne à merveille. Cependant, le danger d'explosion relatif à la manipulation de poussière de bois le contraint à abandonner l'idée.

### MECANISATION

Alors que la machine supplante progressivement le cheval, Lionel Tellier comprend la nécessité de s'adapter au courant. Il vend des scies à chaîne, puis des tracteurs et de la machinerie agricole. Poursuivi par Clément, son fils aîné, il introduit à Notre-Dame la motoneige.

Le 22 octobre 1967, la malchance s'abat sur lui. Un incendie détruit la vieille boutique de forge et la demeure familiale. Dès lors, Lionel Tellier se consacre à la mécanique, troquant le marteau de forgeron pour le chalumeau de soudeur. Sa perpétuelle ardeur à l'ouvrage l'empêche d'afficher de profonds regrets. L'homme qui n'a pris



Lionel Tellier, que l'on voit ici en compagnie de son fils Clément, lors de notre entrevue.

que 20 jours de vacances en 32 ans n'est pas du genre à regarder en arrière et à s'apitoyer sur la disparition de la vieille forge.

Cependant, il a peine à oublier l'âtre qu'il a habité pendant tant d'années, la forte odeur du cheval, le cliquetis répété du mar-

teau battant le fer sur l'enclume.

En fait, il n'oubliera pas. Car lorsqu'il en parle, son regard s'embrase, comme s'il avait encore, au cœur, un bon feu de forge.

## Chaleureux accueil en Abitibi

Nous désirons remercier les familles Bédard, Prince, Fecteau, Doyon, Gosselin et Audet pour le chaleureux accueil qu'ils nous ont réservé lors de notre passage en Abitibi. Nous gardons d'excellents souvenirs de ce beau voyage, et nous nous proposons de retourner un jour dans ce beau coin de pays. D'ailleurs, nous avons une revanche à reprendre aux cartes.

A Palmare, vous avez un curé très accueillant pour les voyageurs. M. et Mme Maurice Dion de St-Sébastien, Mme Gérard St-Laurent de Scottstown, Mme Rita Côté de Sherbrooke, et Mme Lorenzo Dorval de St-Sébastien, vous disent merci!



**LAUREAT LACHANCE LTÉE**

BUREAU: 485, RUE LAVAL, LAC-MÉGANTIC, QUE. G5A 1C9, TEL. (819) 569-5001

**ASSURANCES**

**VIE**

**INCENDIE**

**AUTOMOBILE**

**responsabilité**

**risques divers**


**autres de classe**

**ETC...**

487 rue Laval  
**LAC-MÉGANTIC**  
48-488



**LAURO LACHANCE**  
Cochet d'assurance agréé



**LEO RODRIGUE**  
Cochet d'assurance agréé



**ANDRÉ LACHANCE**  
Cochet d'assurance agréé



**M. PAUL CHAMPAGNE**  
Cochet d'assurance agréé

# Le Petit Drolet

L'Association des Propriétaires Riverains du Lac-Drolet - par Jeanne Lessard secrétaire.

De TAPEL [Fédération des Associations pour la protection de l'environnement des lacs].

Voici le 3e article de la brochure. "Enfin! le chalet rêvé!"

### QUESTION NO 3

#### LE LAC EST-IL DÉGRADÉ?

La pollution n'est pas seule à affecter la qualité des eaux d'un lac. La dégradation de la nature enlève au lac ses armes naturelles pour combattre le développement et pose autant de problèmes. Mais comment reconnaître un lac dégradé?

Il faut d'abord comprendre que la vie d'un lac est intimement liée au sort de son littoral de ses rives et de son encadrement forestier. Les responsables du Programme des lacs, publient d'ailleurs à ce sujet une série de brochures qui peuvent vous être utiles:

"Mon lac"; "Gaston et Alexandre emménagent à la campagne"; "La vie d'un lac".

Nous vous conseillons d'écrire à cet organisme pour en obtenir quelques exemplaires. Ces brochures mettent en lumière l'interdépendance qui existe entre les plantes, les animaux et même les villégiateurs, ainsi que la relation entre l'équilibre écologique et la qualité des eaux du lac. Après ces lectures, il vous sera plus facile de déceler, sur le périmètre d'un lac, les torts faits à la nature.

#### VOUS APPRENDREZ QU'UN LAC EST BIEN CONSERVÉ

- Si les marais sont encore à l'état naturel
  - Si la végétation des rives est encore naturelle sur une profondeur de 35 pieds à partir de la ligne de rivage... à l'exception d'une petite ouverture pour donner accès au lac, cela va de soi!
  - Si le littoral est intact, libre de tout remblayage.
  - Si les quais, flottants ou construits sur pilotis, permettent la libre circulation des eaux.
  - Si les îles sont encore à l'état sauvage.
  - Si les chalets sont nichés dans la végétation naturelle au point d'être à peu près sinon totalement invisibles du lac.
  - Si les surfaces gazonnées sont réduites au minimum.
  - Si les routes ou chemins d'accès ne sont pas construits sur la rive du lac.
  - Si les chalets sont construits à au moins 75 pieds de la ligne du rivage.
- En résumé, un lac se dégrade au fur et à mesure qu'il perd son caractère naturel. La végétation artificielle (pelouses, arbres ou arbustes ornementaux), les aménagements durs : de béton, d'asphalte, ou de pierre concassée), bref, tous les signes d'urbanisation sont autant d'indices sérieux que le lac est en voie de dégradation.

Les responsables du Programme des lacs ont effectué des relevés de végétation doublés d'une évaluation du degré d'artificialisation d'un certain nombre de lacs. Ecrivez-leur! Peut-être que le chalet que vous convoitez se trouve sur le périmètre d'un de ces lacs. Vous aurez alors plus que des indices puisque ces études offrent des renseignements sur l'état naturel du lac tout en proposant des solutions pratiques pour les différents problèmes.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à:  
Programme des lacs, dir. gen. de la nature, Services de la protection de l'Environnement, 201 est Crémazie, suite 220, Montréal H2M 1L2.

#### DEGUSTATION DE BLE D'INDE

Dimanche le 9 septembre 1979 La Chambre de Commerce de Lac Drolet invite la population à une dégustation d'épis de maïs au sommet du Morne.

Venez admirer les couleurs de l'automne et la vie splendide offerte par la montagne, tous en vous régalez.

Donc ceux et celles qui veulent s'y rendre doivent communiquer avec André Proteau afin d'acheter leurs cartes.

On vous attend vers midi au sommet du Morne, dimanche le 9 septembre 1979.

#### Des nouvelles de Mme Malpris... Projet garderie au Lac-Drolet

Depuis que Mme Malpris a fait son apparition, on jase de garderie et on ne fait pas que jaser car beaucoup de travail a été accompli suite à la réunion populaire tenue le 21 juin: un sondage a été effectué auprès de la population, un comité a été formé.

Ce comité provisoire officiel est composé de: Micheline C. Brühmleier présidente, Françoise S. Houle, vice-présidente, Germaine F. Royer, secrétaire, Claude R. Veilleux, trésorière, Patricia R. Bégin, directrice, Joan C. Couet, directrice.

Donc comme on peut le constater, ça bouge toujours à propos de garderie au Lac Drolet. Bientôt les résultats du sondage et ses probabilités seront connus, d'autres démarches seront entreprises.

Mme Malpris vous tiendra au courant par mon intermédiaire.

Comme par l'an passé un défilé de mode mettant en valeur la collection automne-hiver de cette année aura lieu à la salle de l'Hôtel Drolet.

Ce défilé se déroulera mercredi le 26 septembre à 8 heures p.m. grâce à la participation des commerçants suivants:

Boutique Marie-Soliel - Ti-Cous sport - Chaussures Bédard - Aux trouvaillies - Magasin Orpère Robert - Hôtel Drolet ainsi que les artisans de culture de Lac Drolet.

Cette soirée sera profit de comité socio-culturel sera de \$3.00 et les billets seront en vente à l'avance ainsi que le soir même. Des prix de présence seront aussi offerts à cette soirée. On vous attend!

Christiane A. Bolduc



**G. ROY Luminaires**

MAGASIN DE LUSTRES

502-1962 - Lac-Mégantic

Grand choix de lustres de tous genres

Installation et services avec achat de \$500 et plus

VENTE - RÉPARATION - INSTALLATION

de pompes submersibles pour puits et bassins

Tous appareils NU-TONE

carrières - pharmacies hottes de poêles, etc.

# Chez les Optimistes de St-Ludger Gala du bénévolat



Au cours de l'année 1978-1979, le club Optimiste de St-Ludger accueillait dans ses rangs quatre nouveaux membres.

Hector Bureau reçoit de son parrain Jean-Marc Roy le document du membre Optimiste.

Maurice Therrien reçoit de son parrain, Renaud Dallaire, le document du membre Optimiste.

Laurent Thivierge reçoit de son parrain, Gaétan Morin, président pour l'année 1979-1980, le document du membre Optimiste.

Paolo Lachance reçoit des mains du président actuel, Georges Paradis, son document de membre Optimiste, son parrain Richard Veilleux étant absent à cette occasion.

L'idée fut lancée! Maintenant, l'idée est acceptée. On fêtera les bénévoles des années '70

## QUI SERA FETE

Un premier travail consistait à savoir qui et comment on le fêtera.

Voici une liste des organismes ayant oeuvré durant ces années. Balle-molle Mineur, Ballon sur Glace, Hockey Mineur, Cyclisme, Marinières, Royal Junior A-B, Salle de Quilles, Club Lions, Légion Canadienne, Club Rotary, Club Optimiste, Châtelaine, Aramis, Chevalier de Colomb, St-Jean Baptiste (société), Mooses, Patinage Artistique, Soupapes de la Bonne Humeur, Club de Golf, Fermières (A.F.E.A.S.), Filles d'Isabelle, Chambre de Commerce, Age d'Or, Boutique Familiales, Centre Mgr Bonin (Conseil), 4 H, Championnats provin-

ciaux de Ballon sur Glace, Hockey Eponge, Baseball, Cadets d'Armée, Course à relais, Fernand Grenier, Méganquestres, Méganski, Les Pieds Légers, Comité Culturel, Croix Rouge, Karaté, Comité de musique, Chorale (religieux), Association Chasse et Pêche, Club de Tir, Tir à l'Arc, Comité Fête Nationale, Grand Fond de l'Estrie Carnaval d'Hiver, Festival de la Construction, Ligue de Volley-ball, Ski Alpin, Moto-neige, Tennis, Badminton, Hockey Bonne Entente, Hockey Ligue Molson, Salon du Commerce, Festival du Théâtre 2tudiant.

**ORGANISATION SCOLAIRE:** [Judo, soccer Football, Athlétisme]

Nous sommes conscients d'en oublier. Donc, prière de le faire savoir à Thérèse Morin (583-0630) sinon, vos bénévoles resteront encore dans l'ombre... et ça, nous ne le voudrions point.

**COMMENT LE FETERA-T-ON**

A ce niveau, chaque

organisme a un petit travail. Celui de nous faire connaître son bénévolat. Voici quelques critères pouvant vous aider à cette sélection:

Le vrai bénévole c'est: - Celui qui a travaillé dans l'ombre. - Celui qui a cru le plus en son oeuvre. - Celui qui a mis tout son énergie dans l'oeuvre. - Celui sur qui on pouvait toujours compter. - Celui qui a oeuvré le plus longtemps.

N.B. Chaque critère est important pour déterminer votre bénévole.

Donc, vous nous faites parvenir le nom de votre bénévole et son curriculum vitae se rattachant à son travail de bénévole.

Exemple de procédure: 4 personnes de votre club sont susceptibles d'être élus Bénévoles.

Vous en choisissez 1 et les 3 autres sont en nomination.

Ces 3 noms, vous nous les faites parvenir également et le Comité Organisateur honorer ces 3 personnes.

Pour plus de renseignements, contactez Thérèse Morin, Service de Loisirs, Lac-Mégantic (Québec) 583-0630.



## Congrès provincial des Cercles de Fermières de la province, tenu à Cap Rouge, Québec, les 19, 20, 21, 22 et 23 août 1979

C'est sous le thème: "A un tournant de notre histoire" que se déroulaient cette année, les assises des Cercles de Fermières, sur le magnifique site de la Cité étudiante à Cap Rouge.

Environ 600 femmes se réunissaient au nom des quelque 75,500 membres, à titre de congressistes et d'observatrices, pour évaluer les réalisations de l'année, tout en "mettant sur le métier" des projets pour l'année qui vient.

Les Cercles de Fermières qui groupent exactement 75,500 membres répartis en 958 cercles locaux groupés en 25 fédérations,

avaient beaucoup de pain sur la planche, dans les différents ateliers:

- Le comité orientation des Cercles, pour sa part, posait la question-thème du Congrès cette année: "A un tournant de notre histoire" (65e anniversaire) "Comment voyons-nous notre Association maintenant... et dans le futur?"

- Le comité des Arts Domestiques discutait des travaux demandés pour le concours provincial d'artisanat féminin.

- Le comité Agricole-consummation avait pour thème: "une meilleure qualité de vie" à travers une forme rationnelle de con-

sommation; sur le plan agricole, la sensibilisation à la protection du territoire et de l'environnement.

- Au comité culturel, on invitait les membres à réfléchir sur la connaissance de soi et de ses rapports avec les autres. On fera également une enquête d'envergure sur la mère au foyer.

- Quant au comité des Relations extérieures & publicités, il organisera un cours de formation touchant les différents aspects de la presse écrite et électronique, dans le but de préparer les membres compétents et efficaces dans ces domaines.

Au nombre des réalisations de l'année dernière, citons principalement trois publications dont les Fermières sont fières à juste titre: "Demain... des adultes" dans le cadre de l'Année Internationale de l'Enfant; "Les recettes des Fermières du Québec" et "La courtisane, une tradition".

Parmi les conférenciers invités, les congressistes ont eu le privilège d'entendre et d'apprécier madame Sheila Flaxton, membre actif et engagé de la communauté juive, présidente de la Fédération des Femmes du Québec; M<sup>me</sup> Sheila Cole, c.r., nous étonnant sur "Les droits de l'Enfant"; le révérend Père Emile Bourcier, s.j. nous dit comment il a perçu l'évolution des Cercles de Fermières depuis dix ans. Il termina en projetant son point de vue sur l'orientation à venir de l'Association; M. Jean-Marie Bonchamps nous fit part de son impression positive sur le Mémoire des Fermières, en réponse au dossier: "Pour les Québécoises: égalité et indépendance" et sur notre rôle, face à l'éducation.

Membres du Comité



Salut, Aramis!

## SAISON DE DARDS

C'est le 11 septembre prochain, soit un mardi soir que débutera la saison 1979-80 de dards, bonne chance à tous.

## SOIREE-DUCHESSE

Vous êtes tous conviés à une grande soirée en l'honneur de notre duchesse; nous souhaitons la bienvenue à tous nos membres, accompagnés ou non.

## LES SAMEDIS SOIRS

N'oublions pas non plus notre concours du "coffre aux trésors" qui se tient tous les samedis soirs de septembre, à l'occasion de nos soirées régulières.

## INITIATION

Il nous reste à peine deux semaines pour s'y préparer; nous vous rappelons que tous les candidats doivent être inscrits sept jours avant la date de l'initiation, soit le 9 septembre.

## CONDOLEANCES

Un de nos membres, M. Roland Drouin, est décédé récemment; il était le beau-frère de M. Joachim Doyon; nos sincères condoléances à la famille.

L. Cormier, publiciste

Exécutif Provincial pour 1979-1980: mesdames Marielle Primeau, présidente; Alice Ouellet, 1<sup>re</sup> vice-présidente (réélu); Marie Tremblay, 2<sup>e</sup> vice-présidente; Louise Lafortune, secrétaire (remplace Mme Yolande Calvé qui a dû quitter son poste, après 6 ans; Pierrette Benoit, 1<sup>re</sup> conseillère (réélu); Yvette Dion, 2<sup>e</sup> conseillère (réélu); Diane R. Roy, 3<sup>e</sup> conseillère.

Bélange Roy, sec. Fédération

Sous une nouvelle administration

## SALON REGINA

Mme Louise Moyen prop. 583-1700

Spécialité: brushing, coupe permanente, teintures avec ou sans rendez-vous mardi au samedi

4839 Laval Lac-Mégantic

## ORGUES - PIANOS

à des prix les plus compétitifs sur le marché

- ORGUES LOWREY et PIANOS LESAGE
- Cours d'orgue, piano, guitare
- VENTE - SERVICE
- PIECES et REPARATION

Pour cours d'orgue, piano et guitare, communiquez avec

## STUDIO LIGORI

4767, Laurier (près de Cousineau) 583-0118

# SINGER

Les électroniques SINGER

Des machines d'une électronique simplifiée

Ce "CERVEAU" est le cœur et l'âme de l'ATHENA 2000, la machine à coudre qui fait tout pour vous, sauf penser.

## Centre de Couture Singer

Centre d'achat Carrefour Lac-Mégantic 583-1710

## Salon ALYNE

Coffure Mme Alyne Hébert, prop.

Spécialité: coupe, teinture, permanente, brushing, nouvelle teinture «Crescendo»

SUR RENDEZ-VOUS DU MARDI AU SAMEDI

2965 Boutin (rang 10) LAC-MÉGANTIC 583-1678

AU MARCHÉ DE

## FRUITS & LEGUMES

### J. LEBLANC INC.

Vous trouverez à des prix incomparables fruits et légumes, poissons frais, viandes froides, poulet, dinde, oeufs frais, produits laitiers, miel pur, marinades, etc...

5328 Frontenac - Lac-Mégantic - 583-2321

# Agriculture — Horticulture

## Au coeur du pays

### La hargne contre les producteurs: des critiques injustifiées

Par W. Roger Worth

Les agriculteurs et les pêcheurs canadiens sont depuis quelque temps la cible du mécontentement des consommateurs, qui ne cessent de les rendre responsables de la hausse des prix des denrées alimentaires sur les quais des ports ou au portail des fermes.

Franchement, un bon nombre de mécontents ne savent pas de quoi ils parlent. En fait, les Canadiens sont parmi les gens les mieux nourris du monde, et à des prix qui sont parmi les plus bas du monde.

Certes, les prix des denrées alimentaires ont augmenté à un rythme excessif depuis

Roger Worth est Directeur, Affaires publiques, la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante

quelques années, mais il en a été de même pour les frais des producteurs.

Sans doute, les agriculteurs et les pêcheurs ont joui d'une certaine prospérité au cours des dernières années, mais c'est dans la nature même de leurs activités. Les producteurs gagnent beaucoup d'argent durant les bonnes années, en espérant compenser ainsi les pertes subies pendant les périodes maigres.

Parmi les élites "évoluées"

des villes, ceux qui sont les premiers à se plaindre perdent évidemment leur belle éloquence lorsque les prix des aliments baissent et que les producteurs sont en difficultés.

S'il est vrai qu'il y a de bonnes raisons de critiquer les déficiences du système canadien de transformation et de distribution des denrées alimentaires, ainsi que les politiques de fixation des prix de ces denrées, il faut reconnaître que, dans l'ensemble, les consommateurs peuvent se procurer leur nourriture à des prix raisonnables.

On a beaucoup insisté sur le fait qu'il en coûte aujourd'hui \$61 par semaine pour nourrir une famille de quatre personnes au Canada. C'est affreux, diront certains.

Mais les Canadiens ne dépensent que 22% environ de leurs salaires nets pour se procurer des denrées alimentaires. Les mécontents devraient comparer leur sort à celui des familles japonaises, qui doivent consacrer jusqu'à 40% de leur revenu à la nourriture; ou tourner leur regard vers l'Europe, où on trouve normal que le coût des denrées alimentaires dépasse 30% et même 35% du revenu familial.

Les consommateurs canadiens se plaignent de ce que la

## Le cheval canadien en perte de vitesse

Depuis que nos grands-pères l'ont remplacé par le tracteur, le cheval canadien cherche un peu sa

viande de boeuf hachée coûte de \$2,50 à \$3 la livre. Mais à Tokyo, le même produit se vend de \$10 à \$15 la livre au détail. Et pourtant les Japonais ne se plaignent pas.

Il est important de noter, compte tenu en particulier de la crise de l'énergie, que les Nord-Américains n'ont pas eu à faire face à de véritables pénuries de denrées alimentaires. C'est tout simplement parce que les producteurs font leur travail.

Au lieu de se plaindre, les consommateurs canadiens devraient encourager les agriculteurs et les pêcheurs, et leur montrer que leurs efforts sont appréciés.

vocation. Déjà croisé avec le gros percheron français pour en faire un bon cheval de trait, le cheval canadien n'était pas au bout de ses peines en quittant la ferme...

D'autres transformations génétiques ont été pratiquées sur le cheval pour en faire un cheval d'équitation. Selon les observateurs, les essais furent concluants. Avec sa taille assez robuste, notre cheval obtenait, par le biais de divers croisements, une agilité nécessaire pour la course à obstacles.

Au Centre de recherche du gouvernement du Québec à Deschambault, où se pratiquent des transformations génétiques sur l'espèce chevaline, on se dit cependant peu optimiste pour l'avenir du cheval canadien à cause d'un règlement de la Société des éleveurs de chevaux

canadiens qui interdit tout croisement avec des pères d'une nationalité autre que canadienne. Ainsi selon M. Cloutier, de l'Hippodrome de Québec "plus de 95% des 5 000 chevaux qui compétitionnent sur les pistes de Québec, Montréal, Jonquière et Aylmer sont des étrangers, en majeure partie américains. Quant à ceux que l'on dit canadiens, c'est qu'ils sont nés ici et que leurs parents étaient "naturalisés canadiens" au moment de leur naissance, mais probablement d'origine étrangère".

En admettant qu'il soit possible d'obtenir un cheval canadien avec certaines caractéristiques d'un bon coureur après quatre ou cinq générations, il faut dire que rares sont ceux qui ont cette patience. Les chevaux, contrairement aux vaches, sont improductifs

et n'occasionnent que des dépenses; d'autre part les croisements, nécessitent un grand nombre de bêtes reproductrices, ce qui n'est pas toujours possible. Dans le cas du cheval, les tentatives de croisement seraient beaucoup plus faciles s'il était possible de pratiquer l'insémination artificielle, mais comme il est très difficile de congeler le sperme du cheval, la vieille méthode d'accouplement demeure toujours la meilleure.

Finalement, pour ceux qui aiment bien la viande de cheval, plus économique que le boeuf, mentionnons qu'ils ne mangent pas du cheval canadien, mais plutôt du cheval sauvage des prairies américaines.

ANDRÉ LAMOUREUX  
(Service Hebdo-science)

# WHITE®

## Charrues portées 348 / 3242



La 348 de WHITE une charrue à 3, 4 ou 5 corps de LABOUR qui s'adapte à la puissance de votre tracteur et aux conditions du sol.



Coopérative Agricole de Lac-Mégantic

propriété des cultivateurs membres

# 583-4444

au service  
de toute la population

3333 rue d'Orsonnens  
Lac-Mégantic, Qué. - G6B 2R2

ATTENTION ! ATTENTION !

## VENTE par ENCAN

vendredi 7 septembre à 13 heures  
chez M. Réal Audet

dans le rang 2, à St-Sébastien,  
entre St-Sébastien et Lambton

### SERONT VENDUS

27 têtes de bétail "Holstein" y compris: 20 vaches à lait "marquées", de printemps; 1 taureau de 2 ans; 3 faures de 1 an; 3 veaux du printemps; 1 jument "Belge" de 6 ans pesant environ 1,600 livres; tous ces animaux ont subi les épreuves du test fédéral.

### LES INSTRUMENTS ARATOIRES

1 tracteur "International" 434 diesel avec loader no 1501 avec bocquet hydraulique année 1969, 1 faucheuse "Oliver", 1 semoir sur pneus 13 disques, 1 herse à disques "Oliver" à 28 roulettes, 1 herse à ressorts 3 sections, 1 épandeur d'engrais 130 minots, faneuse à foin "Kuink", presse à foin "Oliver" modèle 62T, râtelier de côté "International" no 9 semi-porté, grappe à tracteur arrière, charrue "International" 3 versoirs, charrue "Oliver" 2 versoirs, 1 set de chenille à tracteur "Massey Ferguson", monte-balles 24 pieds avec moteur, rouleau à terre, meule avec moteur, voiture à foin avec plate-forme 16 pieds, 2 trailers, 5,000 balles de foin, 15 abreuvoirs.

### LA LAITERIE COMPREND

Trayeuse "Universal" à 3 chaudières, "Bulk Tank" 300 gallons, 1 cascade 40, ainsi que d'autres articles qui seraient trop long à énumérer.

Condition de la vente: comptant, cantine sur les lieux. Apportez vos livrets de chèques.

L'encan est fait par:

**Gérard QUIRION**

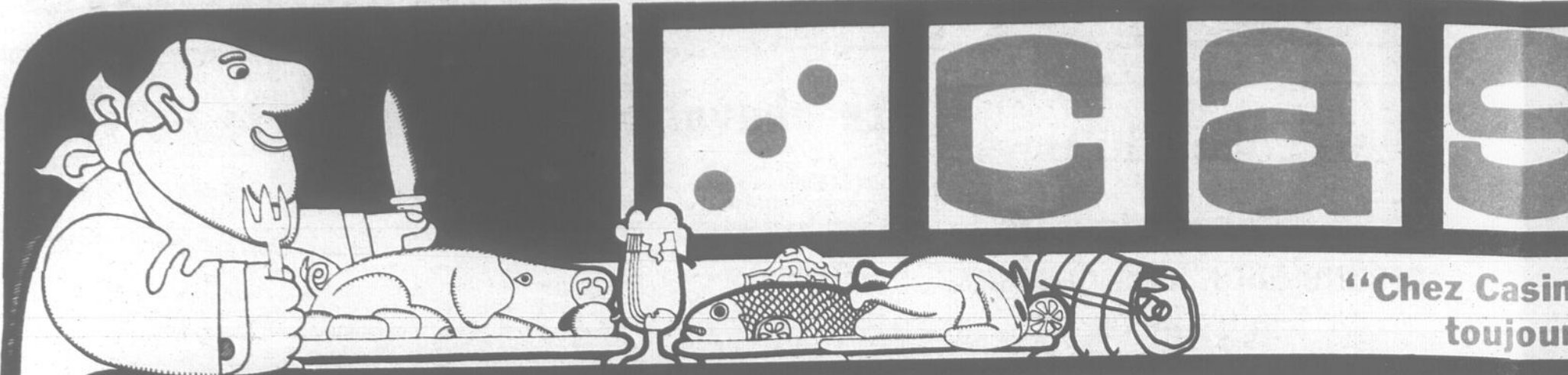
encanteur-licencié de Lambton  
tél: 1 (418) 486-2696

et

**Clermont VEILLEUX**

Encanteur licencié  
La Guadeloupe — tél. (418) 459-3332

BIENVENUE A TOUS



# Pommes rouges et fermes

Variété "Lobo"

Nouvelle récolte du Québec

Canada de fantaisie

Sac cello 5 lb.

# 1.58

## Poires variété Bartlett

Produit de l'Ontario  
Canada de fantaisie  
Panier 4 pintes le panier

**2.98**

## Carottes

Culture du Québec  
Canada no 1,  
Sac cello 5 lb.

**.45** ch.

## Choux de Bruxelles

Culture du Québec  
Canada no 1  
Contenant 10 oz.

**.79**

## Choux-fleurs frais

Gr. 12  
Culture du Québec  
Canada no 1

**.59**

## Poireaux frais

Culture du Québec

**3/.95**

## Concombres sans graines

Produit du Québec  
Canada no 1  
Grosueur petit

**.39** ch.

**Jus de tomates**  
Canada de fantaisie  
Aylmer  
Bte 19 oz.  
**4/.99**

**Crixtaux**  
à saveurs de fruits assortis  
Quench  
Pqt de 4 sachets 99 gr.  
**.98**

**Biscuits soda**  
salés ou non salés  
Premium Plus  
Bte 900 gr.  
**1.49**

**Biscuits sandwich**  
à la gelée  
(Jelly Sponge)  
St-Castin  
Cello 454 gr.  
**.79**

**Chocolat**  
Aero, Coffee Crisp  
Rowntree  
Cello 8 barres rég.  
**1.89**

**Sauce à la viande**  
Pour spaghetti  
Kraft  
Bocal 16 oz.  
**.78**

**OBTENEZ GRATUITEMENT**  
une paire de bas aux genoux avec l'achat de 2 paires de bas Futura, grandeur assortie, 1ère qualité.

**Beurre d'arachides**  
Crèmeux  
Schwartz  
Bocal 500 gr.  
**1.19**

**Gruau**  
Rapide, bte 1.35 k.  
Instantané,  
bte 1.25 k.  
Robin Hood  
**1.25**

**Pâté de foie**  
Paris Pâté  
Bte 6 oz.  
**.66**

**Sirop de maïs**  
Crown Brand  
Bout. 500 ml.  
**.68**

**Café instantané**  
Mellow Roast  
Bocal 4 oz.  
**2.38**

**Miel pur**  
Liquide ou crémeux  
Kraft  
Bocal 12 oz.  
**.90**

**Céréales**  
Saveurs assorties  
Croque-Nature  
Bte 450 gr.  
**1.10**

**Bain de mousse**  
liquide  
Mr. Bubble  
Cont. 500 ml.  
**1.35**

**Margarine molle**  
MIRACLE  
cont. 454 gr.  
**.69**

**Sauce à pizza**  
Gattuso  
Bte 7 1/2 oz.  
**.42**

**Garniture à sundae**  
Caramel, chocolat, butterscotch  
Shirriff  
Bocal 8 oz.  
**.69**

**Biscuits pour chiens**  
(moyens)  
Milk Bone  
Bte 32 oz.  
**1.19**

**Bonbons B.B. Bats**  
Weston  
Pqt 20  
**.65**

**Eau de javelle**  
Concentrée  
Javex  
Cont. 128 oz.  
**1.21**

**Biscuits Croque-Saveurs**  
Milk-Bone Bte 28 oz.  
**1.19**

**Mouchoirs de papier**  
Blanc ou jaune  
ST-CASTIN, 200 plis  
**.65**

**Biscuits**  
Pause-Café ou Fudge-O  
Christie Sac 450 gr.  
**1.29**

**Nettoyeur à vitres**  
Windex  
Vaporisateur 600 ml.  
**1.25**

**Poivre noir**  
Schwartz  
Bte 225 gr.  
**2.49**

**Nettoyeur liquide**  
M. Net  
Bout. 909 ml.  
**1.29**

**ANANAS, tranché, choix**  
Creamco bte 19 oz  
**.69**

**Shampooing pour bébés**  
Johnson Bout. 225 ml.  
**1.69**

**Serviettes de Table**  
Kleenex Boutique  
pqt 150  
**1.50**

**Nettoyeur en poudre**  
Spic & Span  
Bte 2 litres  
**2.69**

**Shampooing**  
Head & Shoulder  
Bout. 350 ml.  
**2.79**

**Serviettes sanitaires régulières, Confidet**  
Bte de 12  
**1.05**

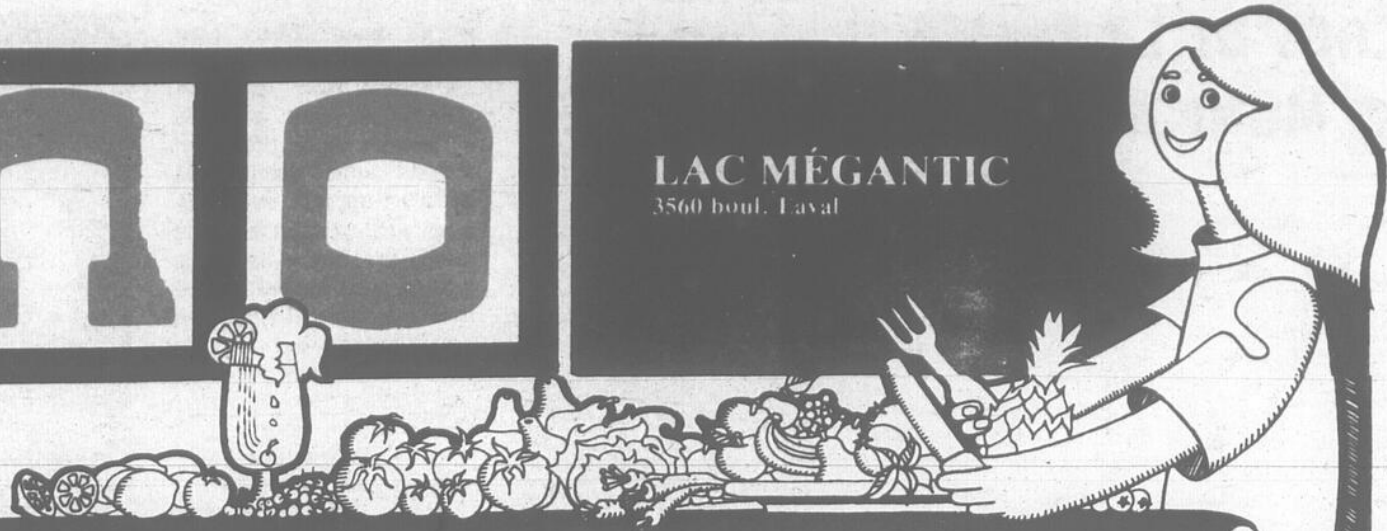
**Farine tout-usage**  
Five Roses  
Sac 3.5 k.  
**2.18**

**Patates instantanées**  
Shirriff  
Bte 750 gr.  
**1.89**

# SI NO

LAC MÉGANTIC  
3560 boul. Faval

Casino les prix sont  
toujours beaux"



## Gigot d'agneau surgelé

Importé de la Nouvelle-Zélande

demi  
ou  
complet

# 1.27

lb

<b>Bifteck surlonge</b> Ruban Rouge Catégorie Canada "A"	<b>2.88</b> lb.
<b>Lard salé entrelardé</b>	<b>1.19</b> lb.
<b>Boudin</b> Bilopage	<b>.98</b> lb.
<b>Pizza</b> Bilopage garnie 4/5", 500 gr.	<b>2.39</b>
<b>Saucisses fumées</b> Ordinaires ou tout boeuf Pqt 1 lb. Maple Leaf	<b>1.49</b>
<b>Viandes cuites assorties</b> Pqt 6 oz. Maple Leaf	<b>.73</b>
<b>Tête fromagée</b> 10 oz. St-Castin	<b>1.19</b>

<b>Pommes de terre</b> surgelées Régulières St-Castin Sac 2 K.	<b>1.09</b>	<b>Café moulu</b> Maxwell House Sac 1 lb.	<b>3.45</b>	<b>Soupe</b> poulet et nouilles Lipton Bte 2 env.	<b>.49</b>	<b>Détersif en poudre</b> Oxydol Bte 6 litres	<b>2.99</b>
--	-------------	---	-------------	--	------------	---	-------------

<b>Nouvelle Récolte "Aylmer"</b>	<b>Jus de tomates</b> Canada de fantaisie ST-CASTIN Bte 48 oz.	<b>.75</b>		
----------------------------------	---	------------	--	--

<b>Soupe aux tomates</b> Aylmer Bte 10 oz.	<b>.23</b>	<b>Maïs en crème</b> Canada de choix Aylmer Bte 19 oz.	<b>.45</b>	<b>Champignons entiers</b> Bte 10 oz.	<b>.84</b>	<b>Bonbons asst.</b> Cello 250 gr.	<b>.59</b>
--	------------	---	------------	--	------------	---------------------------------------	------------

<b>Soupe aux légumes</b> Aylmer Bte 10 oz.	<b>.26</b>	<b>Pois verts</b> Grosneur assortie Canada de choix Aylmer Bte 19 oz.	<b>.39</b>	<b>Confitures de fraises</b> avec pectine Bocal 24 oz.	<b>1.29</b>	<b>Brevage de chocolat</b> Instantané Bte 2 lb.	<b>2.17</b>
--	------------	---	------------	--	-------------	---	-------------

<b>Tomates Canada de Choix</b> Aylmer Bte 19 oz. <b>.56</b> Bte 28 oz. <b>.63</b>	<b>Haricots</b> Jaunes ou verts Coupés, Canada de choix IDEAL Bte 19 oz.	<b>2/.89</b>	<b>Sauce hot chicken</b> Bte 14 oz.	<b>.33</b>	<b>Marinades sucrées</b> Bocal 24 oz.	<b>.89</b>
--	---	--------------	--	------------	--	------------

<b>Nettoyeur à vitres</b> Windex Aérosol 15 oz.	<b>1.03</b>	<b>Catsup aux tomates</b> Aylmer Bout. 32 oz.	<b>1.09</b>	<b>Sacs à poubelles</b> extérieur Cont. 10 sacs	<b>.99</b>	<b>Pois à soupe</b> Sac 4 lb.	<b>1.58</b>
---	-------------	---	-------------	---	------------	----------------------------------	-------------

<b>Pruneaux à déjeuner</b> "Prêt à manger" (moyen) Cello 16 oz.	<b>1.21</b>	<b>Assouplisseur de tissus</b> Bounce en feuilles Bte 40 feuilles	<b>2.45</b>	<b>Ampoules électriques</b> 40, 60, 100 watts Pqt de 2	<b>.54</b>	<b>Détergent liquide rose</b> 2 bout. 500 ml.	<b>1.02</b>
---	-------------	---	-------------	--	------------	--	-------------

<b>Biscuits Graham</b> P'tite Abeille Bte 400 gr.	<b>.95</b>	<b>Récurant en poudre</b> Comet Pqt 2 btes 22 oz.	<b>.99</b>	<b>Nourriture pour chats</b> saveur de poisson Bte 15 oz.	<b>.24</b>
---	------------	---	------------	---	------------

## ECHOS DE LA POLICE MUNICIPALE

Au chapitre des accidents, le seul fait digne de mention est relaté ailleurs dans cette édition. Il s'agit d'une collision survenue au coin des rues Laval et Laviolette.

\*\*\*  
Quelques plaintes ont été transmises à la Sûreté municipale à l'effet que des chiens ont été trouvés morts, empoisonnés par un ennemi de la race. La police enquête et il est à espérer que le malfaiteur sera écroué. Le capitaine Boulé remarque qu'il s'agissait de chiens errants. Quoi qu'il en soit, même si un règlement municipal in-

terdit à un propriétaire de chien de laisser en liberté son animal, la personne qui décide de faire elle-même justice est passible de poursuites au secteur criminel.

Les pompiers ont répondu à un appel en marge d'un feu de moteur. La voiture de M. Yvan Roy a été sérieusement endommagée, et la cause exacte de l'incendie est encore inconnue.

**ASSOCIÉE  
DES APPELS  
UNIFIÉS ET FÉDÉRÉS**

## DEPART POUR L'AFRIQUE



Le 18 août dernier avait lieu à Stornoway une fête organisée pour souligner le 4e départ pour l'Afrique de Soeur Marie-Jeanne Lachance, de la Charité de St-Louis. De nombreux parents de la missionnaire se sont retrouvés pour remplir de joie le coeur de celle dont ils devront souffrir l'absence pendant les trois prochaines années.

Soeur Marie-Jeanne tient à remercier de façon particulière ceux qui ont veillé à l'organisation de cette fête. L'héroïne de cette belle réunion est la fille de M. et Mme Josaphat Lachance, décédés, autrefois de Nantes.

## Un petit rappel en ce qui concerne les chiens

Il serait idiot d'en vouloir au chien du voisin parce qu'il fait régulièrement le ménage dans vos poubelles. Il est dans la nature du chien d'aller chercher les restes où ils se trouvent.

Non, ayez plutôt le courage d'en vouloir à son propriétaire. Ce dernier devrait voir à ce que son animal demeure attaché. Considérant le nombre de chiens qui errent en ville, nous avons pensé qu'il serait peut-être pertinent de rappeler aux gens un ou des chiens le contenu du règlement municipal prévu à leur intention.

Premièrement, tout chien doit porter une médaille prouvant que son propriétaire possède un permis en règle pour garder en ville ledit chien. Le permis ne donne cependant pas le droit de laisser un chien en liberté. Mis à part le fait où il est accompagné de son maître, tout chien doit être gardé attaché ou enfermé.

Sera considéré comme nuisance tout chien qui mord, jappe, hurle, trouble la paix, endommage la propriété d'autrui (arbres, jardins, fleurs) erre à tra-

vers la ville, etc. Dans certains cas, le propriétaire du chien pourra être considéré comme nuisance au même titre que son animal et sera passible d'amendes ou de prison.

Sans vous donner les détails complets du règlement 313 relatif à la garde de chiens, nous espérons que ce petit rappel contribuera à faire diminuer à Lac-Mégantic le nombre de chiens vagabonds.



## Bonjour Châtelaine

Dimanche dernier le 26 août a eu lieu notre épluchette de blé-d'Inde et aussi notre journée d'activités pour nos enfants, ce fut un grand succès; nous remercions sincèrement tous les gens qui ont bien voulu nous encourager en nous offrant des chips, liqueurs, cadeaux et bons d'achats, ce fut bien apprécié.

Par la même occasion, nous remercions tous les gens qui se sont déplacés

## LACHANCE - ROY



[Courcelles, R.B.] - Le 23 juin en l'église de Lambton fut béni le mariage de Nicole Lachance, fille de M. et Mme Yvon Lachance [Céline Boulanger] de Lambton à M. Jean-Pierre Roy, fils de M. et Mme Jean-Paul Roy [Rita Couette] de Courcelles. Félicitations et nos meilleurs vœux de bonheur à Nicole et Jean-Pierre.

pour venir participer avec leurs enfants à cette journée.

Félicitations à tous ceux et celles qui ont gagné des présents.

Dimanche sera notre assemblée générale du mois,

nous aurons une autre Châtelaine à couronner à cette occasion. Donc venez à votre assemblée. Nous vous attendrons en grand nombre.

M. Boulé

## SPECIALITE



**R. BOUCHER AUTO RADIATEURS  
RESERVOIRS à ESSENCE  
et à DIESEL**

- NETTOYAGE
- SOUDURE
- REMPLISSAGE
- REPARATION

### VENTE et SERVICE

SUR TOUS GENRES de RADIATEURS  
et RESERVOIRS

Assurez-vous que le système de refroidissement de votre auto ou de votre camion est à point par une vérification de votre radiateur. Nous faisons le nettoyage, la réparation et le soudage de tous genres de radiateurs et de réservoirs.

Nous installons de nouveaux radiateurs sur toutes les marques d'automobiles, de camions, d'équipements lourds et forestiers.

**SYSTEME D'ECHANGE NEUF et USAGE**

**REFROIDISSEUR D'HUILE A TRANSMISSION  
AUTOMATIQUE**



**R. BOUCHER AUTO  
RADIATEURS**

R.R. 1 - Lac-Mégantic 583-0304  
St-Jean Vianney

HEURES D'OUVERTURE: 7 heures à 21 heures  
Samedi: 7 heures à 18 heures

## Nouveau CENTRE de COUTURE «TOUCHE A TOUT»

6248 rue Frontenac  
Réal Gosselin, gérant

LAC-MEGANTIC

583-0140  
583-4434

MACHINES A COUCRE: BERNINA - OMEGA - PFAFF  
TISSUS A LA VERGE  
ACCESSOIRES DE COUTURE

VENTE - REPARATION - SERVICE  
sur toutes marques de machine

## L'année de l'enfant

(Faites-nous parvenir les photos de vos enfants, on les publie gratuitement)



KELLY et JENNIFER ROY 14 mois  
enfants de M. et Mme Philippe Roy  
(Marianne Vengle) de Strathroy Ont.  
autrefois de Lac-Drolet



MELANIE, 2 mois  
fille de M. et Mme Normand Martel  
(Denise Lacroix) de Theftord Mines



MARTIN 7 ANS



JOSIANE 10 ANS

enfants de M. et Mme Laurent Maheux  
de Lac-Mégantic

commanditée par

**Chez LIZETTE enr. et Le KAROUSEL enr.**

SPECIALITE POUR ENFANTS

SPECIALITE POUR ADOLESCENTS

6350 Salaberry - 583-1816

LAC-MEGANTIC

5429, Frontenac - 583-3331

A l'occasion de l'ANNEE de l'ENFANT" Mme GISELE BEAUDOIN, propriétaire offre \$300.00 en marchandises. (\$150 par magasin) TIRAGE le 29 septembre 1979; Enregistrez votre enfant: un billet avec cheque \$10.00 d'achat.



# Le Troisième Festival de Nantes: un succès

Frères Moosees, Bonjour,  
 A l'occasion de l'assemblée générale de dimanche dernier, il a été décidé que l'initiation au premier degré se ferait le dimanche le 9 septembre à 10h le matin; je vous dis tout de suite qu'il y aura du piquant pour l'occasion, donc ceux qui ont un candidat à présenter, veuillez le faire dès maintenant, et vous, parrains ayez le privilège d'être initiés dans la Légion des Moosees (2e degré) le dimanche suivant soit le dimanche 16 septembre à 11h et l'initiation est sous la présidence du directeur provincial, le frère Pélerin Léo Doucet de Montréal; c'est un privilège que cette cérémonie se fasse chez nous, donc tous ceux qui ont parrainé un candidat au 1er degré sont éligibles de faire partie de la Légion des Moosees Loge 188 de Québec dont 46 de

nos membres de la Loge 1131 sont du deuxième, et nous espérons qu'au moins 50 autres membres du premier seront heureux d'être du nombre des membres éligibles pour y être initiés donc nous vous attendons très nombreux et vous serez comme nous l'avons été, très enchantés de cette cérémonie; tous cela se passe à notre local.

### TELEPHONE

Comme il est impossible de rejoindre tous nos membres par la Radio ou par notre journal régional L'Echo de Frontenac, nous avons formé un comité de téléphone qui nous permettra de rejoindre tous nos membres en quelques heures pour donner l'information, soit pour assemblée activité ou toute autre information dont nous voulons que nos membres prennent connaissance;

donc c'est encore pour mieux vous servir qu'est cette réalisation, nous savons que nous avons des membres répartis dans toute notre grande région des Cantons de l'Est et je vous donne comme exemple, le dévoué frère Antoine Gaulin de St-Robert qui est le responsable de nos membres de St-Ludger, St-Robert, St-Martin, St-Gédéon; la semaine prochaine je vous donnerai les responsables pour toutes les autres régions, il y en aura pour Sherbrooke, Sawyer-ville, Lambton comme St-Romain, enfin tout le district, tous cela pour mieux vous servir, et tout cela peut vous servir chez-vous; si vous avez une activité dans votre paroisse, vous n'aurez qu'à communiquer avec le responsable de votre région, et lui mettra tout la chaîne en branle et l'information sera complète; c'est ça du Moose.

### BALLE MOLLE

Nous félicitons notre grande équipe de balle-molle "Les Moosees" qui ont remporté le championnat classe A au tournoi qui s'est déroulé à Lambton la semaine dernière, bravo à tous nos joueurs.

J'aurais une remarque en ce qui regarde les terrains que nous avons visités à l'extérieur de

Lac-Mégantic, et je suis obligé de vous dire qu'à Lac-Mégantic cette année surtout, le sport de la balle molle n'a jamais été égalé, car nous et les nombreux spectateurs ont vu des joueurs de nombreuses ligues locales et Régionales formées de joueurs de 8 ans à 58 ans; tout cela pour vous dire que nos terrains lumières ainsi que nos estrades font pitié comparativement à nos voisins de la région, je ne blâme pas nos autorités municipales pour le passé, mais je demande à tous ceux qui commanditent et qui organisent et même les joueurs de s'unir et de demander aux responsables de notre ville d'y apporter une attention immédiate pour une amélioration raisonnable pour nous permettre de faire participer un plus grand nombre de jeunes et moins jeunes dans un sport de participation et de discipline dont tous en avons tellement besoin, si nous voulons avoir quelque chose, il est bien normal que nous le demandions, et je sais que tout sera pris en considération vu la compétence de ceux qui en sont responsables.

Wilma Breton, Gouv. responsable des sports Moosees

Malgré la mauvaise température, le Festival de Nantes a connu encore cette année un franc succès. Les organisateurs du Festival remercient tous ceux qui ont contribué à faire de la fête une belle réussite. Merci également à tous nos commanditaires, à l'Echo de Frontenac, au poste de radio local CKFL, à Michel Brochu, annonceur local. Nous sommes privilégiés, nous, de la région d'avoir un journal et une radio qui savent s'impliquer socialement dans le milieu et faire la promotion des organisations locales. Ce n'est pas le cas partout. Dans certains journaux et à certains postes de radio (pas d'ici, Dieu merci!) il faut qu'il y ait un meurtre chez nous pour qu'on daigne en faire mention! Merci aux marchands de Nantes et de la région. Enfin,

merci à tous ceux qui ont participé aux activités que ce soit sur le terrain dans l'après-midi, au souper ou à la veillée.

Voici les noms des gagnants du tirage qui a eu lieu au cours de la soirée:

Premier prix de \$100.00 gagnant no 6831, M. Gérard Busque de Nantes, Deuxième prix de \$50.00, le numéro 3251, Mario Guay de Nantes, Troisième et quatrième prix chacun de \$25.00, les numéros 3776, Jeannine Quirion du 5344, rue Frontenac à Lac-Mégantic et 707, Jeannine Labbé, 3458, rue Lacoursière à Lac-Mégantic également. Félicitations à tous ces gagnants!

**L'AIDER C'EST AGIR**

**LE ROI DE LA GOUTTIERE** Rang 7, ST-LUDGER GOM 1W0

**MARCEL VALLEE** représentant

GOUTTIÈRES **C. BROCHU INC.** Tél. (819) 548-5280 après 17 heures

**ISOLATION**

CONFIEZ VOS TRAVAUX D'ISOLATION A

**G. G. Bolduc Itée**

ENTREPRENEUR GENERAL (SPECIALISTE ISOLATION SOUFFLEE)

4070 RUE DOLLARD LAC-MEGANTIC 583-3580

# La vente Foyer

la Baie se continue...

Aspirateur et balai à tête motorisée GE



L'accessoire balai à hauteur réglable et contour para-choc est muni d'un moteur indépendant permettant un nettoyage efficace et en profondeur. Cordons de rappel, porte-accessoires et sertie d'air.

Accessoires compris. Rég. 179.

Garantie GE: GE offre une garantie d'un an sur les pièces et la main d'oeuvre. NS109A

**149.00**

Réduction de

**20%**

sur toutes nos lampes de table et de plafond

Toutes nos chaises berçantes et fauteuils seront réduits

EXEMPLES:

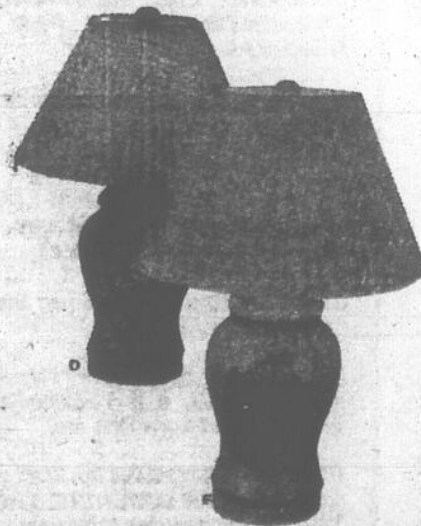
**BERCANTE REMBOURRÉE**

rég. \$94.95 **\$69.99** VENTE

**LA-Z-BOY** rég. \$399.95

VENTE **\$329.00**

etc...



Lampe décorative pour la maison

**Ne manquez pas nos spéciaux non annoncés**



Utilisez votre carte La Baie. Nous acceptons avec plaisir les cartes MasterCard et Visa.

**avis légaux · appels d'offres · soumissions**



**AVIS PUBLIC**

AUX CONTRIBUABLES DE LA COMMISSION SCOLAIRE LAC MEGANTIC, EST PAR LES PRESENTES DONNE PAR LE SECRETAIRE GENERAL

QUE: Une réunion spéciale du Comité Exécutif de la Commission Scolaire Lac-Mégantic, sera tenue pour examiner et homologuer les rôles d'évaluation des municipalités de son territoire.

QUE: Cette réunion aura lieu au:

**CENTRE ADMINISTRATIF  
COMMISSION SCOLAIRE LAC MEGANTIC  
5240, Boulevard des Vétérans  
LAC-MEGANTIC (Québec)**

**MARDI, le 25 septembre 1979 à 18:45 heures**

Lac-Mégantic  
1979 08 30

Le secrétaire général  
Jean Cloutier



**COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS  
D'ALCOOL DU QUEBEC**

**AVIS**

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES  
ONT DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS

Nom	Adresse	Catégorie
Québec, le 24 août 1979		

**COMTE DE MEGANTIC-COMPTON**

<b>GAGNON, Louis</b> pour le bénéfice de: Domaine Poisson inc.	Route 161 Stornoway (s.d.)	(1) Restaurant, (1) Bar avec danse et spectacles, et extension sur terrasse, (1) Réceptions et extension sur terrasse
--	----------------------------------	---

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CES  
DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT,  
DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE  
DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL  
CASE POSTALE 190, STATION B, QUEBEC 2, QUE.  
G1K 7A6



**AVIS PUBLIC**

AUX CONTRIBUABLES DE LA COMMISSION SCOLAIRE LAC MEGANTIC, EST PAR LES PRESENTES DONNE PAR LE SECRETAIRE GENERAL

QUE: Le rôle de perception des taxes scolaires est déposé au:

**CENTRE ADMINISTRATIF  
COMMISSION SCOLAIRE LAC MEGANTIC  
5240, Boulevard des Vétérans  
LAC-MEGANTIC (Québec)**

où il peut être examiné par les intéressés pendant quinze jours:

QUE: Le rôle sera homologué avec ou sans amendements, à la réunion régulière du Comité Exécutif, qui aura lieu au:

**CENTRE ADMINISTRATIF  
COMMISSION SCOLAIRE LAC MEGANTIC  
5240, Boulevard des Vétérans  
LAC-MEGANTIC (Québec)**

**MARDI, LE 25 SEPTEMBRE 1979 à 19:00 HEURES**

QUE: Dans les vingt jours qui suivront, tout contribuable est tenu de payer ses taxes sans autre avis/avisement.

Lac-Mégantic  
1979 08 30

Le secrétaire général  
Jean Cloutier

**LE CP RAIL FAIT  
DES EXCUSES!**

Un porte-parole de la compagnie Canadien Pacifique a, dans une lettre adressée à M. Pierre Fecteau, assuré que des mesures correctives seraient prises pour éviter que se reproduise l'obstruction prolongée de l'artère principale de la Ville de Lac-Mégantic.

Dans un communiqué adressé à la compagnie ferroviaire, le directeur général de la Ville avait protesté vivement contre cette déplorable pratique qui paralyse toute la circulation du centre-ville. Le CP Rail sait gré au conseil de ville de lui avoir fait part de ses doléances et présente ses excuses aux méganticois pour ces fâcheux incidents.

Il est à espérer que les mesures mises en place par le CP conduiront à une amélioration sensible de la situation.

**ASSEMBLEE GÉNÉRALE  
ANNUELLE**

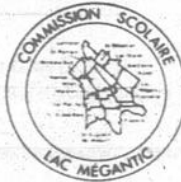
du

**Foyer Jeanne Mance inc.**

à 13 heures 30

**DIMANCHE**

**9 septembre 1979**



**AVIS PUBLIC**

AUX CONTRIBUABLES DE LA COMMISSION SCOLAIRE LAC MEGANTIC, EST PAR LES PRESENTES DONNE PAR LE SECRETAIRE GENERAL

QUE: A une session régulière du Conseil des Commissaires de la Commission Scolaire Lac-Mégantic tenue le 21 août 1979, les commissaires ont adopté une résolution d'emprunt à long terme ne dépassant pas 152,000,00\$ dollars servant à défrayer les dépenses en immobilisations réalisées au cours de l'année 1977-78.

QUICONQUE désire prendre connaissance de ladite résolution, peut le faire en se présentant au:

**CENTRE ADMINISTRATIF  
COMMISSION SCOLAIRE LAC MEGANTIC  
5240, Boulevard des Vétérans  
LAC-MEGANTIC (Québec)**

aux heures d'ouverture habituelles.

Lac-Mégantic  
1979 08 30

Le secrétaire général  
Jean Cloutier

**carrières  
ET PROFESSIONS**

**OFFRE D'EMPLOI**

**COMPTABLE**

C.A. ou C.G.A. pour prendre en charge le département de comptabilité d'une des plus importantes industries de la région.

- Salaire selon compétence
- Excellentes conditions de travail

Les intéressés sont priés d'envoyer en communication avec:

**RESPONSABLE RECRUTEMENT**

**carrières  
ET PROFESSIONS**

**Le C.L.S.C. La Guadeloupe**

requiert les services de:

**1 PRATICIEN SOCIAL**

Poste à temps complet [35 heures-sem.]

**FONCTION**

Planifier, exécuter et évaluer en collaboration avec une équipe multidisciplinaire des programmes à caractère sociale et communautaire. Les principales tâches consistent en des évaluations, consultations, Informations et supports auprès d'individus ou de groupes.

**EXIGENCE**

- Diplôme Universitaire de premier cycle en Science Sociale ou diplôme de fin d'étude collégiale en Technique d'assistance sociale avec expérience.
- Ouverture à la multidisciplinarité.
- Posséder un véhicule automobile.

**TRAITEMENT**

Salaires et avantages sociaux selon les conventions collectives en vigueur.

**1 DIETETISTE**

Poste à temps complet [35 heures-sem.]

**FONCTION**

Planifier, exécuter et évaluer en collaboration avec une équipe multidisciplinaire des programmes préventifs et communautaires.

**EXIGENCE**

- Formation Universitaire de premier cycle.
- Ouverture à la multidisciplinarité.
- Capacité de rencontrer des groupes.
- Posséder un véhicule automobile.

**TRAITEMENT**

Salaires et avantages sociaux selon les conventions collectives.

**1 COMMIS SENIOR A LA COMPTABILITE**

Poste à temps complet [35 heures-sem.]

**FONCTION**

Diriger et participer à l'exécution des tâches de la comptabilité, y compris le service de la paie. Etablir et analyser les états financiers de l'établissement et tous les rapports comptables et statistiques. Contrôler l'approvisionnement et l'inventaire des marchandises et de l'équipement.

**EXIGENCE**

- Diplôme d'étude collégiale en Technique Administrative, option finance.
- Expérience minimum de travail de deux (2) ans.
- Expérience dans le réseau des affaires sociales, serait un atout important.
- Capacité d'exercer de façon autonome des fonctions complexes à caractère administratif.

**TRAITEMENT**

Salaires et avantages sociaux selon les conventions collectives, \$13,200.00 à \$16,500.00, sujet à négociation depuis le 1er juillet 1979.

Les personnes intéressées à l'un de ces postes devront faire parvenir leur candidature et leur curriculum vitae avant le 15 septembre.

**C.L.S.C. La Guadeloupe**  
5-611, Grande Ligne  
Téléphone 680-1111  
La Guadeloupe, Québec  
G0A 1G0

GIROUX-PELLETIER



Samedi le 7 août dernier, en l'église de St-Jean-Vianney, se sont unis par le sacrement du mariage, Mlle Lise Giroux, fille de M. et Mme Jean-Albert Giroux (Huguette Fortin) de St-Jean-Vianney, et M. Pierre Pelletier, fils de M. et Mme Maurice Pelletier (Germaine Brochu) d'Inverness. Les nouveaux époux demeureront à Inverness. Nos meilleurs vœux de bonheur accompagnent Lise et Pierre.

photo: Lise Pelletier

## CENTRE de JOUR Jeanne-Mance

Ce mois-ci, dans l'horaire du mois de septembre, vous pourrez constater que certains cours débutent pour se continuer à l'automne; en effet, il s'agit des cours de décalques qui consistent à reproduire des images sur des plaquettes de bois avec un procédé spécial et de la broderie liquide (peinture sur tissu). Nous vous demandons donc de bien vouloir vous inscrire dès le début des cours.

Cet automne encore, nous offrons aux membres du Centre de Jour l'opportunité de recevoir le vaccin contre la grippe; les personnes intéressées doivent donner leur nom le plus tôt possible. Pour ceux qui auraient des suggestions en ce qui concerne la saison automne hiver, nous sommes à votre disposition.

### VOYAGE

Mercredi le 5 septembre, voyage à Beauvoir. Pour réservations: 583-4717.

### ACTIVITES SPECIALES

4 septembre: cours de décalques. 5 septembre: voyage à Beauvoir. 6 septembre: cours de broderie liquide. 12 septembre: visite au foyer la Villa du Rentier de Audet.

14 septembre: Bingo.

### RECETTES DE LA SEMAINE

**Sucre à la crème, recette présentée par Mme Rose Hallé.**

2 tasses de cassonade  
1 tasse de sucre granulé  
1 tasse de crème  
1 cuil. à thé de beurre

Faire bouillir le sucre, la cassonade, la crème et le beurre jusqu'à obtention d'une boule molle dans l'eau froide ou thermomètre à bonbons à 238°. Retirer du feu, laisser refroidir, brasser jusqu'à épaississement. Verser dans un moule beurré, tracer en carré avant qu'il soit trop refroidi.

**Biscuits à la cuillerée, recette présentée par Mme Anne-Marie Bernier.**

2-3 tasse de graisse  
1 tasse de cassonade  
2 oeufs battus  
2 cuil. à soupe de lait  
2 tasses de farine  
1 cuil. à thé de poudre à pâte  
1/4 cuil. à thé de sel  
1/2 tasse de dattes ou noix

Sasser les ingrédients secs, défaire la graisse en crème. Ajouter le sucre graduellement en brassant entre chaque addition, ajouter les oeufs et bien mélanger. Ajouter les ingrédients secs, en alternant avec le liquide, ajouter 1/2 tasse de dattes ou noix. Laisser tomber la pâte par petites cuillerées sur une tôle graissée. Cuire au four à 375° ou 400° de 10 à 12 minutes.

Bonne chance!

Aline Proteau,  
secrétaire



ROBERT-GAGNE: [Lac-Mégantic] au début de la saison estivale s'unissaient par les liens du mariage, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic, Mlle Angeline Robert fille de M. et Mme Clément Robert de Lac-Mégantic et de M. André Gagné fils de M. et Mme Zéphirin Gagné de St-Ludger; les nouveaux époux demeurent à Lac-Mégantic. Nos meilleures vœux de bonheur accompagnent Angéline et André.

## Le C.A.S.A. en place dans Mégantic-Compton

Il existe présentement au Québec un Comité Anglophone pour la Souveraineté Association, le CASA, et celui-ci a dernièrement informé l'exécutif du Parti Québécois de Mégantic-Compton de son implantation dans le dit comté.

C'est ce qu'a fait savoir le coordonnateur et membre fondateur de CASA, M. Gary Cadwell, qui explique qu'il s'agit là d'un mouvement en faveur de la Souveraineté Association proposée par le Parti Québécois. En fait le CASA,

qui s'étendra d'ici peu dans toutes les régions du Québec, a pour but d'informer, sensibiliser et recruter des membres auprès des québécois anglophones.

Le CASA veut donc s'impliquer officiellement durant la campagne référendaire et ce en faveur d'un "OUI" au Québec lors du référendum qui se tiendra au printemps 1980.

André Roy  
Attaché de presse  
du Parti Québécois  
de Mégantic-Compton

1002Z, 1002EL, 1002ER, 1002H  
**PETITES ANNONCES** 583-1630  
DATE LIMITE: VENDREDI 14 HEURES

**Aiguillage**  
**ST-PIERRE enr.**  
AIGUISAGE & REPARATION  
SCIES A DENTS  
DE CARBURE  
4998 BONIN  
**583-3068**  
LAC-MEGANTIC

**BILODEAU**  
**REMBOURRAGE ENR.**  
(Jean-Louis Bilodeau  
propriétaire)  
Pour la rénovation de vos  
vieux meubles, rembourrage  
de tous genres et réparations, composez  
**583-2774**  
R. R. 1 Lac-Mégantic

**BRUNO ISABELLE**  
**ébéniste**  
décapage - achat - vente  
de meubles antiques  
(Nouvelle adresse)  
3645 Lavolette  
Lac-Mégantic, 583-1202  
(M29 JNO)

VOULEZ-VOUS DU TAPIS?  
Venez visiter le plus grand entrepôt  
de tapis, préfaits, tuiles des Cantons  
de l'Est aux plus bas prix: de  
20% à 50% de rabais.  
**CENTRE DE TAPIS COUTURE**  
628, Wellington Sud  
Sherbrooke  
Tél.: (819) 549-1105  
(rév. 20 JNO)

**ARGENT**  
**à prêter**  
• \$1000 à \$50,000 en 1re, 2e  
hypothèque partout.  
• Taux à partir de 10%  
• Payez toutes vos dettes et  
faites un seul petit paiement  
• Attention spéciale à toutes  
demandes de la campagne  
**BADEAU & FILS**  
Courtiers  
1576 King Ouest  
Téléphones:  
Sherbrooke: 569-7375  
soir: 563-5604  
Drummond: 477-2890  
Victoriaville: 752-7772

### NAISSANCES



**GRONDIN - M. et Mme**  
Gilles Grondin (Pauline-Blais) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur 2e enfant, une fille née le 12 juillet et baptisée sous le prénom de Geneviève le 19 août dernier à Ste-Foy.

Assistaient au baptême le parrain et la marraine: M. et Mme Réjean Roy (Suzanne Blais) ainsi que leurs fils: Alain, Serge, Christian.

Egalement les grands-parents M. et Mme Henri Grondin, M. et Mme Antoine Blais étaient présents. Geneviève a un grand frère Frédéric qui aura bientôt 3 ans.

Il remercie infiniment ceux qui l'ont gardé pendant 2 semaines à Lac-Mégantic.

### Cercle l'Assomption No 721

#### Filles d'Isabelle de Lac-Mégantic

Assemblée des Filles d'Isabelle, mardi le 11 septembre, au local habituel à 20h p.m.

Les hôteses seront: Sr. Meldride baron, Sr. Rose Fillion, Sr. Marielle Cormier, Sr. Marcelle Tousigny, Sr. Marguerite Morin, Sr. Lise Campeau, Sr. Rachelle Vigneault, Sr. Edwidge Poulin, Sr. Yvette Lacroix et Sr. Paulette Boulet.

Ne pas oublier que la Régente d'Etat sera ici pour l'élection du conseil. Merci.

La Rédactrice

La Commission des sports et loisirs de  
Lac-Mégantic  
5527 rue Frontenac, Bureau 200  
Lac-Mégantic G6B 1H6

## APPEL D'OFFRES

Le trésorier de la Corporation recevra à son bureau de l'Hôtel de Ville situé à l'adresse ci-haut mentionné, d'ici jeudi le 13 septembre 1979 à 14 heures (2 heures p.m.), des soumissions cachetées et portant l'inscription suivante:

Soumission: projet Baie des Sables - MTCP

### OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Fournir et livrer sur le chantier les matériaux requis pour effectuer le projet d'égouts et d'aqueduc de Baie des Sables Phase I.

Les spécifications et devis sont disponibles sur demande au bureau de la Commission.

Ces soumissions seront ouvertes à 14 heures le 13 septembre 1979 au bureau du trésorier de la Corporation.

La Commission ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Lac-Mégantic, le 30 août 1979

La Commission des sports et loisirs  
de Lac-Mégantic  
Jean Perrault,  
trésorier

## Appel d'offres

Gouvernement  
du Québec

Les ministères ne s'engagent à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

### Ministère des Transports

Projet: 524-4501-9 — Tamisage de sable et mise en réserve de gravier ou de sable dans le banc de Lionel Grenier, lot 1, rang 1, Marston canton et dans le banc J.-B. Martin, lot 176, rang IV, Marston canton, comté de Mégantic-Compton.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires au Québec et qui auront réquisitionné les documents à leur nom.

Un versement de \$5.00 non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée: cautionnement de soumission: \$1,500.00 ou chèque visé: \$750.00 ou obligations conformes aux exigences: \$750.00

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont: Service des Contrats, ministère des Transports, 700 est, boul. St-Cyrille (20e), Québec, G1R 4Y9, ou 255 est, Crémazie (1er), Montréal, P.Q., H2M 1L5.

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à 700 est, boul. St-Cyrille (20e), Québec, G1R 4Y9.

Closure de la réception des soumissions à:

15:00 heures  
le mardi, 18 septembre 1979  
Le sous-ministre  
Hugues Morrissette

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

# PETITES ANNONCES

## 583-1630

DATE LIMITE: VENDREDI, 15 HEURES

TARIF \$2.00 15 MOTS — 0.05 LE MOT SUPPLEMENTAIRE — PAYEE COMPTANT OU AVANT PARUTION  
\$3.00 LE POUCE AVEC CADRE — .50 DE PLUS SI ON DOIT FACTURER

### Maisons à vendre

**MAISON** à vendre ou à échanger, en pierre des champs rénovée à neuf, 3 terrains 44 x 132 [maison construite sur le terrain du centre; sous-sol 7' de hauteur] maison conçue pour un 2e logement si désiré; garage. Composez 583-0118. [août 14 JNO]

**MAISON A VENDRE** de 5 logements, direct du propriétaire. Prix à discuter, à St-Ludger, rue Boisvert. Composez (418) 228-7491. Juin 19 JNO

**MAISON** à 2 logements située rue Lalemant. Composez 583-0302, le jour ou 583-1180 le soir. [mai 1er j.n.o.]

### A VENDRE

**MAISON** 24' x 26' un étage et demi, située dans le rang 2 de Harter Brook (de la Langue vers Milan). S'adresser à:

**L. P. BRETON**

Tél. 652-2186

[août 21 JNO]

**MAISON** 24' x 40' à vendre à bon prix ou à louer, terrain 150' x 110', remise de 14' x 12' située dans le 10e rang. Cause de vente: départ. Composez 583-1956 ou 583-1256 [août 14-21-28, sept. 5]

**MAISON** située au 3440 Milette, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, terrain de 45 x 101. Composez 583-2162 le jour et 583-4626 le soir. [août 28, sept. 4]

**MAISON** de 24' x 36', terrain 54' x 180', 7 pièces, 4 chambres à coucher, garage neuf, en bois de 21' x 22', chauffage à air chaud. S'adresser au 3056, rue Taché, le soir seulement. [août 14-21-28, sept. 5-11-18 [25, oct. 2]



**RESIDENCE-CHALET** neuf bord du lac Mégantic, 1 mille de la ville chemin de Woburn, chauffage électrique, chemin privée, cabanon, terrain 200' x 350'. Aussi à vendre, terrains cadastrés et boisés de 45,000 p.c. et de 63,616 p.c. S'adresser à:

**FLORENT LAPOINTE**  
1 (819) 843-2416

**MAISON** à vendre ou à louer meublée, de préférence pour jeune couple ou personne âgée. S'informer en composant (819) 888-2432 La Patrie [août 7-14-21-28, sept. 12]

**MAISON** avec 3 logements, chauffage électrique et chalet à vendre pour être déménagé, isolée, chauffage électrique. S'adresser au 3625 Wolfe ou composez 583-2199. [sept. 4-11]

**MAISON** canadienne située dans le village de Lambton, 26' x 33', construite en 1978, terrain environ 150' x 150', si intéressé, composez (418) 486-2410 [août 28, sept. 4]

**MAISON** de 5 1/2 pièces avec solarium, finie en briques, située près du centre-ville, rue Cousineau. Composez 583-2163 [sept. 4-11]

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

**MAISON** de 8 pièces située dans le village de Nantes avec terrain de 60 x 100. Prix: \$25,000. Composez 547-3403. [août 28, sept. 4-11-18]



COURTIER

**MAISON CAMPAGNE**, 4 chambres à coucher, endroit tranquille.

**MAISON MOBILE** "Bendix" 14' x 68' (pour être déménagée).

**PIOPOLIS:** Petite maison près du lac. Prix très bas.

**VAL RACINE** Domaine des 3 lacs, 17 acres, 3 chalets, 3 cabines.

**WOBURN** Grande propriété, 8 pièces, abri d'auto, grand terrain, près de toutes les commodités.

**NOTRE-DAME DES BOIS** Propriété 2 chambres, idéal comme camp de chasseur, hivernisé. Grand terrain, prix abordable.

**MASBORO** 20,000 plants d'épinettes, pin

**LAC-MEGANTIC** Maison 2 logements, Rue Bécigneul avec un logement libre à l'acheteur, présentement.

**LAC-MEGANTIC** Propriété 7 logements, Rue Laval, site commercial, très bons revenus de location.

**RESTAURANT** et bâtisse dans le village de Woburn, grand stationnement, bons revenus.

POUR ACHATS OU VENTES DE PROPRIETES

Consultez

**LEONARD LAVALLEE**

agent

tél.: (819) 583-3233

### Terrains à vendre

**TERRAIN** à Ste-Cécile avec petit chalet, terrain 300' x 300'. Composez 583-1370 [juil. 3 JNO]

**TERRE** de 40 acres, érablière de 3,000 érables, située à Nantes. Composez 583-2520 ou 583-4420. [juil. 10 JNO]

### TERRAINS RESIDENTIELS A VENDRE

Terrains situés dans un développement résidentiel rue Lacourcière, services rendus; aussi sur rue Kennedy, services dès cet été. S'adresser à:

**PROSPER BOUCHARD**  
Tél.: 583-3683 [jour]  
583-0124 [soir]

**Ferme** au Lac-Drolet, avec sucrerie. Maison et grange 146 acres de terrains. Composez (418) 459-3343 ou 459-6827. [sept. 12 JNO]

**TERRAIN** au lac St-François 75 x 160; boisé 150 x 250; autre terrain 180 x 200; aussi maison remise, grange sur terrain de 300 x 145. Composez (418) 486-7205 [août 21-28, sept. 5-12]

### A VENDRE

Emplacements pour chalet ou résidence sur les rives du lac Mégantic situés à environ 5 1/4 milles du centre-ville de Lac-Mégantic via chemin de Baie des Sables ou 8 milles via chemin de Marsboro. Chemin d'accès existant. Service d'électricité. Superficie de chaque emplacement environ: 200' x 200'. Pour information communiquer avec

**Réhaume Forest, MEGANTIC MANUFACTURING COMPANY**  
(819) 583-1550

**TERRAIN** boisé par plantation grandeur environ 1 acre sur le chemin de Woburn, conviendrait pour maison mobile ou maison pré-fabriquée. S'adresser au 5407 Frontenac ou composez 583-0302. [mai 15 j.n.o.]

### A VENDRE

Emplacements de 100' x 100' pour constructions résidentielles situés dans les limites de la ville de Lac-Mégantic, sur la rue Salaberry. Services d'aqueduc et d'égouts rendus. Pour information, s'adresser à:

**Lucien Bilodeau, Mégantic Manufacturing co**  
Tél. 583-1550 [jour]  
ou 583-0439 [soir]

**TERRE** de 6 arpents de large par 28 de long avec cabane à sucre, évaporateur, 600 érables, grange, dix vaches à lait et tout l'équipement de ferme. Prix à discuter. Composez (418) 483-5409. [août 14-21-28, sept. 4 P]

**TERRAIN** à vendre, vacant, rang du lac Piopolis, 375 pieds de largeur par la profondeur, entre le chemin public et le lac Mégantic. S'adresser à Léo-Paul Brodeur Inc., courtier, tél. (819) 567-4129. [août 14-21-28, sept. 4-11-18-25]

### Automobiles à vendre

**2 CAMIONS** Dodge 1957 et 1972; automobile Dodge 1948 et Chrysler 1960 à vendre. Composez (418) 486-7205 [août 21-28, sept. 5-12]

**AUTOMOBILE** Dart "Colt" 1975 très propre. Composez 583-0256. [sept. 4]

**FIRENZA** 1972, 33,600 milles, très propre; aussi annexe à l'huile. Composez 583-1292 [sept. 4 JNO]

**CAMION** GMC, 1 tonne, doubles roues, avec boîte à animaux aussi JUMENT de travail, environ 1500 livres et TRACTEUR de ferme Formall C. S'adresser à Armand Royer 583-1838. [août 28, sept. 4-11]

**BUICK** Skylard 1972 en bonne condition, moteur 350, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver. Prix à discuter. Composez 548-5846 le jour et 548-5831 le soir. [août 28, sept. 4]

**"CAMPEUR"** pour pick-up 1/2 ou 3/4 de tonne, peut coucher 4 personnes, en très bonne condition. Prix: \$1,700. Composez 657-4434. [août 28, sept. 4 P]

**CORDOBA** 1975, 61,000 milles, très propre, toute reconditionnée; prix \$3,400. Composez (après 6 heures p.m.) (418) 486-7505 [août 28, Sept. 4]

**CHEVROLET** Monza 2 x 2 1975, moteur V-8, deux barils, en très bonne condition. S'adresser à Gérard Boulanger après 5 heures ou aux heures des repas. Composez 583-1061 [août 28, Sept. 4-11-18]

**JEEP** Commando 1969, bonne mécanique. Composez 583-0156 [juil 10 JNO]

**AUTOMOBILE** Maverick 1970. Composez 583-2682. [août 28, sept. 4]

### Chalets à vendre

**CHALET** 16 x 20 à 3 milles de Lac-Mégantic, près d'un ruisseau, rénové à neuf. Composez 583-2651 sur l'heure des repas. [août 21-28, sept 4 P]

**Chalet** située au Lac Trois Milles environ 12 milles de Lac Mégantic meublé, hivernisé, chauffé à l'électricité, 365 pieds sur le lac, terrain boisé, 101,700 p.c. Composez 583-3936. [mars 13 JNO]

**CHALET** à 3 milles de Lac-Mégantic [Chemin de Nantes] avec remise. Terrain de 125 x 150. Electricité, eau de source [puits]; courant 220. S'adresser à Roger Giguère, 3476 Milette, tél. 583-2779. [juil. 31 JNO]

**CHALET** à vendre pour être déménagé ou démolir, au 3465 Baie des Sables. Composez 583-0652 ou 583-1373. [sept. 4-11 P]

### ROULOTTES A VENDRE ou A ACHETER

Vendons: motorisés, rouloftes, tentes-rouloftes, neuves ou usagées, ainsi que accessoires de rouloftes. Achetons: rouloftes usagées

**ROGER OUELLET**  
Rue du Collège, LAMBTON  
Tél.: (418) 486-7135  
ou 486-7455  
(mars 13 JNO)

1959 la caisse d'établissement de la chaudière courtier

1979

## A VENDRE

MAISONS	CHALETS
<b>MAISON</b> , rue St-Alphonse avec terrain 92 x 150.	<b>CHALET</b> meublé au lac McKensie, 300' sur le lac.
<b>MAISON</b> chemin Baie des Sables. Terrain 285' x 420'.	<b>CHALET</b> situé au lac Trois Milles Ste-Cécile, terrain 11 x 125, bateau moteur 4 forces.
<b>COTTAGE</b> 28 x 40, habitable à l'année, 2 chambres, salon, cuisine situé sur le bord du lac à Piopolis. Terrain 150' x 145.	
<b>MAISON CANADIENNE</b> 10 pièces, située à Lac-Drolet, terrain 280' x 200'	
<b>MAISON</b> de campagne, rang Tangusy St-Evariste, maison avec porche à bois, fournaise à bois, garage double, grange-étable, 100 acres de terrain.	
<b>MAISON MOBILE</b> "Bendix 77", 3 chambres, chauffage à l'électricité et terrain de 10,000 pieds carrés environ.	

**TERRAINS**

**TERRAIN** 100' x 100' situé à Ste-Cécile.

**TERRAIN** 12 acres boisé situé à Piopolis

**4 TERRAINS** 150' x 300' avec droit sur le lac Mégantic situés à Piopolis

**ON DEMANDE**

Avons acheteur sérieux, pour une ferme, fond terrain, coupe de bois.

POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE N'HESITEZ PAS A NOUS CONSULTER:

**SERVICE IMMOBILIER**

**Caisse d'Établissement de la Chaudière**

**COURTIER** 3469, rue Victoria  
**Guy Lapointe, agent — Lac-Mégantic**  
Tél. (bureau) 583-0144 — [Rés.] 583-1311

(418)228-5571

## Fiducie du Québec

**FERME**, 135 acres dont 90 en prairie, 45 en pacage et bois, équipement-complet; 46 bêtes à cornes, 25 pour élevage et viande, 3 belles faures, un reproducteur pur sang, 17 veaux de 1 à 5 mois. Equipement des plus modernes pour la ferme, le tout en parfait état. Près de Lac-Mégantic. Cause de vente: surplus de travail. (Benoît Rodrigue, 583-3689).

**RESIDENCE** située chemin Baie des Sables, terrain 104' x 85' sur le lac, 2 étages, 6 pièces, habitable à l'année; chauffage électrique (Bernard Boulet, 583-1915).

**MAISON**, rue Périn, Woburn, 2 étages, 7 pièces, 3 chambres à coucher, terrain 110' x 100, \$20,000. (Bernard Boulet, 583-1915).

**MAISON** à la sortie du village de Woburn, 1 1/2 étage, 6 pièces, 4 chambres à coucher, \$15,000 (Bernard Boulet, 583-1915).

**TERRE** de 90 acres dont 10 en prairie, balance en repousse d'arbres, grange. Plantation de 8,000 sapins pour la culture d'arbres de Noël, située chemin de la Dam, Lac-Mégantic. Très bas prix. (Benoît Rodrigue, 583-3689).

**TRES BEAU TERRAIN** avec maison mobile toute meublée 10' x 50' avec annexe 7' x 9' situés rang 4 à Lac-Mégantic. Bas prix. (Benoît Rodrigue, 583-3689).

**MAISON RENOVEE** 1/2 étage, 4 chambres à coucher, située rue Montcalm, endroit tranquille (Benoît Rodrigue, 583-3689).

**BEAU TERRAIN** construction chemin de la Prairie, 140' x 200', endroit idéal (Benoît Rodrigue, 583-3689).

**BUNGALOW** 28' x 40' construction 1976, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, terrain 80' x 100' situé rue Lafontaine (Bernard Boulet, 583-1915).

**TERRE A BOIS** 100 acres bois franc et mou située à Nantes

NOUS EN AVONS D'AUTRES.

Notre journal "IMMEUBLES POP" disponible au comptoir de votre Caisse populaire

Pour l'achat ou la vente de propriétés, fermes, terrains, etc... consultez

**Benoît Rodrigue** 583-3689

**Bernard Boulet** (Bibliothèque B. Boulet 583-0430) 583-1915

## LOTS BOISES A VENDRE

au

## DEVELOPPEMENT de la Baie Victoria

Magnifiques terrains subdivisés par un arpenteur-géomètre à vendre, avec accès à une plage privée sur le lac Mégantic. Endroit idéal pour se reposer.

- \* Terrains sablonneux
- \* Sports: natation, pêche, voile chasse, motoneige, etc...
- \* Taxes municipales et scolaires minimales
- \* Conditions faciles de paiement
- \* Terrain à partir de \$600

Pour informations, s'adresser aux

## PLACEMENTS DUBE inc.

5060, PAPINEAU LAC-MEGANTIC

Raymond DUBE, président 583-2424  
Jérôme DUBE, secrétaire 583-3893  
Jacques DUBE, gérant 583-0410 583-0218  
André DUBE, trés., Woburn 544-2722 544-2822

**PETITES ANNONCES** 583-1630

**VOS CONSEILLERS POUR UN BON ACHAT D'AUTO**



**GILBERT LAMBERT**      **REAL VEILLEUX**      **JOCELYN CHAMPAGNE**

**CHEZ MEGANTIC AUTO INC.**  
Concessionnaire CHRYSLER-DODGE-PLYMOUTH  
6435 Salaberry Lac-Mégantic      583-2385

**Motocyclettes à vendre**

MOTO Suzuki 550cc 1979, 11,500 kilomètres. Prix à discuter. Composez 583-0771. [sept. 4-11 P]

**Divers à vendre**

ROULOTTE PMC 1974 de 15 pieds, en très bonne condition. Composez 418-486-7382 sur l'heure du dîner ou à partir de 6 heures le soir. [août 28, sept. 4-11-18]

**VETEMENTS NEUFS A VENDRE** — Jeans et jacks "Lois et Liberty", vêtements de travail pour hommes, habits d'autoneige, raquettes, longue pour enfants de 2 à 16 ans à très bon prix. S'adresser chez ROSAIRE GRENIER, AUDET, 583-2541 (sept. 4 P)

ROULOTTE "Travel Mate" 1973 équipement complet, avec auvent et cuisinette, installée à la Baie des Sables. Conditions impeccables. Composez 583-3342 ou [418] 228-7122 le soir [août 21 JNO]

**A VENDRE**  
Bonbonne de plongée sous-marine avec régulateur, prix \$150. S'adresser à GAETAN GRENIER, tél. 583-3793 à Piopolis. (sept. 4)

**CARTES DE REMERCIEMENTS ET CARTES MORTUAIRES** — Le deuil vous a frappé, vous désirez exprimer votre reconnaissance à ceux qui vous ont témoigné leur sympathie voyez notre catalogue de cartes ou de lettres de remerciements ainsi que de cartes mortuaires. Satisfaction garantie. S'adresser à L'ECHO DE FRONTENAC 5040 Boulevard des Vétérans, Lac-Mégantic, durant les heures de bureau ou le soir sur rendez-vous [583-1630 ou 583-2217]. [F 27 JNO]

ROULOTTE 31' Appalaches 1975, Royal, air climatisé; auvent. Composez [418] 228-2094 à St-Georges ou 583-4377. [avril 17 JNO]

**CHAINES**  
Fabrication et vente de chaînes de tous modèles et de toutes grandeurs pour camions, tracteurs, déboucheuses. Aussi chaîne brute anneaux, crochets, etc. à la pièce.  
Pour informations:  
**BEUCE CHAINE ENR.**  
Tél.: [418] 774-6881

SNOW MOBILE avec DRAG pour chemins de motoneiges. Composez 583-0722 [mai 22 j.n.o.]

**VOYAGES MARCO POLO**



**TOURS REPRESENTANT: Henri-Paul Laporte,**  
Chers amis; laissez-moi planifier vos voyages, à votre service sur appel téléphonique  
[619] 583-2636  
3154, rue Taché,  
Lac-Mégantic, Qué. G4B 2P2

**FOURRURES**  
Pour VENTE, REPARATION, ECHANGE de manteaux de fourrures, consultez une maison de confiance.  
**CLAUDE BECHARD**  
FOURRURES  
3024, RUE AGNES 583-3737

MENAGE complet à vendre. Bicycle, carosse, lit, voiture d'enfant, laveuse-essoreuse et ordinaire, toilette, lavabo, portes, fenêtres, chauffe-eau électrique et au gaz (Coleman et Bélanger), chaises berceuses et autres, lits toutes grandeurs, articles de toutes sortes, petit chalet bien situé, s'adresser à Grégoire Lemieux, 6337 Salaberry, 583-0498. [sept. 4 JNO]

LINGE d'enfants de 0 à 3 ans pour garçons et filles et 1 carosse transformable en poussette. Composez 583-2278 [sept. 4]

TAUREAU Hereford pur-sang enregistré, âgé de 2 1/2 ans. Composez 652-2643 après 19 heures. [sept. 4-11 P]

SECHEUSE G.S.W. en bonne condition. prix \$50. Composez 583-3603. [sept. 4-11-18]

GRATTE à neige Meyer pour 4 x 4, électrique, de contrôle hydraulique. Composez 583-1679 après 5 heures. [sept. 4-11 P]

BICYCLE "exerciceur" à l'état de neuf. Prix avantageux. Composez 547-3436. [sept. 4 P]

2 PARKAS pour garçons, grandeur 16 ans, 1 costume de judo, 1 saro. Composez 583-0239. [sept. 4]

BOIS FRANC de 16 pouces pour foyer ou fournaise, \$20. la corde en partie érablé. 5 cordes et plus \$18. la corde. S'adresser au 7052 Salaberry ou composez 583-0425 à l'heure du souper. [sept. 4-11-18 P]

Belle petite JUMENT poney de couleur noire tachée de blanc, pesant environ 400 livres. Composez [418] 459-6756. [sept. 4 P]

MINI LAVEUSE-SECHEUSE avec essoreuse ainsi divan lazy-boy. Composez 583-2701. [sept. 4-11 P]

MOBILIER de cuisine style futuriste. S'adresser au 4356 Laval ou composez 583-4265 [sept. 4-11]

POELE ELECTRIQUE 220. Composez 652-2899 à St-Sébastien. [sept. 4]

**A LOUER**  
LOCAL commercial à louer au 4473 rue Laval. Composez 583-1026 [avril 24 JNO]

APPARTEMENTS meublés situés rue Frontenac. Libre immédiatement. Composez 583-0158 ou 549-2413 le soir. [juil. 3 JNO]

ROULOTTE à louer située à Ste-Cécile, libre immédiatement. Composez 583-0722. [août 14 JNO]

**A LOUER**  
BORD DU LAC — Terrain privé, logement de 4 pièces, maison (mobile) seule, meublée, laveuse et sècheuse. Composez 583-4910 ou 583-4707. [sept. 4 JNO]

CHAMBRE et PENSION au 5014 rue Champlain, s'adresser à Mme LUCILLE LACHANCE, tél. 583-2546. [S 4]

LOGEMENT de 1 1/2 pièces semi-meublé, électricité, eau chaude, vidanges et chauffage compris. Composez 583-1640 [mars 27 JNO]

**DUMOULIN & FRÈRES LTÉE**  
Tourbe cultivée  
sur terre noire, coupée en lisières de 1 1/2 vers carrés. Variété méridon bleu 100%, pas mauvaises herbes. Prix sur le champs; 06¢ pi.car., chargé; 08¢ pi.ca., livré.  
**TÉL: 562-4979**

CHALET à louer, tout meublé, chauffé, situé rue Baie des Sables. Composez 583-3961 [juin 5 JNO]

LOCAL COMMERCIAL à louer à partir du 1er août, situé au 4539 Laval. Composez 583-1162 ou 567-8189. [juil 10 JNO]

LOGEMENTS neufs de 1 1/2 pièce, meublés. Appartement situé rue Boutin. Composez 583-3276 [août 21 JNO]

LOGEMENT de 3 pièces, chauffage à l'électricité, installation laveuse-sècheuse. S'adresser au 5407 Frontenac ou composez 583-0302 [août 21 JNO]

MAISON de campagne de 7 pièces, à 12 milles de Lac-Mégantic, du 1er septembre au 1er juillet 1980. Composez 548-5353 ou [514] 728-9025 [août 21-28, sept 4]

**A LOUER**  
APPARTEMENTS de 2 1/2 et 4 1/2 pièces au nouveau bloc appartements, situé à St-Sébastien. Pour références, composez 652-2222.

LOGEMENT 4 1/2 pièces, 3e étage, au 5078 rue Frontenac, semi-chauffé, tapis dans 2 appartements, préfaits ailleurs; eau chaude fournie; libre le 1er septembre. S'adresser à Wilfrid Bellefleur, tél: 583-0889 [août 28 JNO]

RUE LAVAL, entrepôt commercial à louer environ 700 p.c. disponible immédiatement. S'adresser à Pièces d'Auto Lac-Mégantic inc., 4488 Laval, tél. 583-3450.

GRAND LOCAL COMMERCIAL avec sous-sol et entrepôt à l'arrière compris, situé au 6444 Salaberry. Libre immédiatement. S'adresser au 4756 Champlain ou composez 583-4227. [août 28, sept 4-11-18]

LOGEMENT, rue Salaberry, 4 pièces, chauffé. Libre le premier septembre. Composez 583-4285 ou 583-2772. [août 28, sept 4 P]

**A LOUER**  
BUREAU d'affaires ou de professionnel à louer. S'adresser à : ASSURANCES Fortin, Gagnon & Lebrun, 4138 rue Laval nord Tél: 583-1208. [juin 5 JNO]

CHAMBRE pour travailleuse ou étudiante sérieuse. Composez 583-0239 [août 21-28]

LOGEMENT meublé de 4 1/2 pièces avec entrée laveuse-sècheuse et lave-vaisselle, chauffage électrique, 2 chambres et salon avec tapis, ventilateur pour cuisinière. Libre immédiatement. Composez 583-0432. [sept. 4 JNO]

LOGEMENT à sous-louer, 4 1/2 pièces, situé rue Frontenac, rénové à neuf, libre le 1er septembre. Composez 583-2312. [sept. 4 P]

LOGEMENT de 4 1/2 pièces chauffé, situé au 5407 Frontenac, entrée laveuse-sècheuse. Libre le premier octobre. S'adresser à Claude Vachon, 583-0302. [sept. 4 JNO]

LOGEMENT de 4 1/2 pièces tout neuf, tapis mur à mur, entrée laveuse-sècheuse et poêle, chauffage électrique. S'adresser au 5062 Frontenac, tél 583-0404. [sept. 4-11-18-25]

ENCADREMENTS de toutes sortes  
Service rapide, satisfaction assurée. Composez: 583-0778 et nous irons vous voir avec notre assortiment.  
**LEONCE FORTIER**  
483 - Laval

**ON DEMANDE**

ACHETERAIS sucrerie de 5000 à 7000 érables. Composez 583-2236 ou 583-3555 [sept. 4-11 P]

ACHETERAIS érablière (environ 15,000 érables) déjà exploitée ou non, avec ou sans cabane. Composez à frais virés ou écrivez à P. Beaulieu 5700 Pierre de Courbetin, Montréal H1N 1R4, [514] 254-5709. [sept. 4-11]

ACHETERAIS linge de petit garçon 3 ans et de petite fille 5 ans. Composez 583-2313. [sept. 4]

ACHETERAIS piano usagé même en mauvais état. Composez 583-4326 [le jour seulement] [juil. 3 j.n.o.]

TRAVAIL à temps partiel pour gens sérieux de préférence mariés. Pour rendez-vous (sans obligation) s'adresser à Mariette et Mario Ross, 234 A St-Edmond, Asbestos Qué. [819] 879-5070 [juin 12 JNO]

DESIREZ-VOUS gagner \$75 à \$125 à temps partiel? 3 après-midi ou 3 soirs par semaine. Auto nécessaire. Pour informations, écrivez à C.P. 122, Weedon ou composez 877-2997. [août 14-21-28, sept 4 P]

ATTENTION! ATTENTION! VEUF, veuves, séparés, divorcés, célibataires! Ne restez pas seuls. Nous pouvons vous aider à refaire votre vie. Vous n'avez qu'à nous téléphoner ou nous écrire immédiatement. Pour la modique somme de \$2.00, nous vous enverrons tous les renseignements et le nécessaire pour devenir membre à notre grande famille du: Centre de dépannage des cœurs brisés, 782, 25e rue, St-Georges, Boe G5Y 4L7, 228-9501. Joignez-y une enveloppe affranchie, adressée à votre nom. Discretion assurée. [août 28 JNO]

CERCHE un logement de 4 1/2 pièces meublé, propre, chauffage électrique, à Lac-Mégantic. Composez 583-2358. [août 28, sept. 4]

ON DEMANDE LOGEMENT de 3 1/2 ou 4 1/2 pièces, au 1er étage avec un minimum de marches, le plus tôt possible. composez 583-0407 le jour et 657-4575 le soir. [août 28, sept. 4-11]

ON DEMANDE jeune fille pour partager logement meublé, situé rue Frontenac. Composez après 6 heures du lundi au mercredi ou après 9 heures les autres jours 583-4128. [août 28, sept. 4 P]

DEMANDE A LOUER logement 5 1/2 pièces à prix raisonnable, non meublé, à Lac-Mégantic [de préférence à Fatima]. Composez 583-0706. [sept. 4-11 P]

**R. Boucher Auto Radiateurs**  
St-Jean Vianney (R.R.1 Lac-Mégantic) Tél.: [819] 583-0304

**SPECIALITE**  
Tous genres de radiateur et de réservoirs à essence et diésel. (M. 12 JNO)

**Contracteur électricien**  
**Jean-Luc Bilodeau enr.**  
Entrepreneur-électricien

Pour effectuer tous genres, de travaux en électricité, que ce soit résidentiel, commercial ou industriel.  
Weburn, tél: [819] 544-2971

**LE CENTRE DE SILENCIEUX** E.N.R.  
**Superior Muffler** GARANTIE A VIE SUR TOUTES PIÈCES et MAIN-D'OEUVRE  
**AMORTISSEURS disponibles** avec même GARANTIE A VIE  
OUVERT TOUTS LES SOIRS SAUF LE SAMEDI SOIR  
**CLEMENT MORIN, propriétaire**  
RTE 263 STE-CECILE [819] 583-4010

**TRAVAUX de TRACTEUR**  
Travaux d'excavation drainage, gravier  
Consultez  
**VIATEUR FORTIER**  
Lambton — [418] 486-7251  
(informez-vous sur les subventions du gouvernement 50-50)

**DIVERS**  
GARDERAI enfants de 0 à 6 ans chez-moi, à 6 milles de Lac-Mégantic dans le rang 10. Composez 583-2429. [août 28, sept. 4 P]

OPPORTUNITE EXCEPTIONNELLE pour couples sérieux et ambitieux désirant un revenu supplémentaire à temps partiel. Pour entrevue: Lucien Mathieu c.p. 156 Wotton JOA 1N0, tél: (819) 828-2931. [août 28, sept 4-11-18]

TRAVAILLERAI avec scie à chaîne pour nettoyage autour de chalets ou du boisé; bonne expérience pour travailler le bois. Composez 583-1187. [sept. 4 P]

**BUFFETS à domicile**  
Le restaurant chez Maurice offre le service de buffets froid ou chaud, servis à domicile, table montée. Quelle que soit l'occasion: mariage, anniversaires, décès etc. ou le nombre de vos invités, nous nous chargeons de votre repas au complet. Composez  
**583-2565**  
(M13 JNO)

REPARATION de réfrigérateurs, laveuses, sècheuses poêles, lave-vaisselle, etc. des marques suivantes: Kelvinator, Roy Gibson, Admiral, Moffatt, McClary Easy, Maytag, General Electric, Frigidaire, White, Westinghouse, etc. Maintenance effectuée par Gagnon Service [Raynald Gagnon, prop.] R.R. 1, Lac-Mégantic. Composez 583-3645. [oct. 3 JNO]

**GAZ BAR MEGANTIC**  
GAGNANTS DU 30 AOUT  
Luc Grenier, Paul Bédard, Louis Goupil, Renaud Lacroix

**ROGER PELLETIER, opérateur**  
situé au commencement de la route de Marsboro 2178 Laval Nord

**SPENCER**  
fait sur mesure vos vêtements de fond et soutien-gorge... dessinés individuellement pour vous et vous uniquement.

**SPECIAL DEMI-MESURES**  
Soutien-gorge long Lycra-spécial \$14.00  
Gaine \$20.85

Pour rendez-vous, composez  
**583-0203**  
Mme Bernadette LEBLANC  
3932, rue Laval, Lac-Mégantic

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

## LA "REVUE DE MODE JACQUES SALVAIL" A LAC-MEGANTIC

Une super revue de mode d'automne-hiver sera présentée samedi le 15 septembre à 20h00 au Centre Mgr Bonin de Lac-Mégantic.

C'est un tout nouveau spectacle de "Jacques Salvail" que les jeunes et

moins jeunes auront le bonheur de voir et d'admirer dans cette revue de mode présentée par le Club Rotary et les boutiques participantes: Mercerie Guy Cloutier, Salon Noël, coiffure, Salon Claude Coiffure, Cloutier Confec-

tion Enr, Chez Genevieve, Création Ginette Cloutier, Claude Charron pharmacie, Bijouterie Bernard Boulet, Chaussures Bolduc Enr. et Odette Fleuriste Enr.

Les billets sont déjà en vente, on peut se les procurer aux boutiques participantes.

Cette invitation vous est faite par Carlsberg et Sports Experts en collaboration avec CHLT télé 7 La Tribune.

## Radio-Québec Estrie tourne dans la région

Trois émissions régionales de trente minutes chacune seront réalisées dans l'Estrie au cours des prochaines semaines.

Le comité de régionalisation de Radio-Québec Estrie a choisi des sujets dans les domaines économiques, culturel et historique. Il a confié le travail à trois réalisateurs de la région.

"Le goût de l'entraide" dont la réalisation sera faite par Pierre Brochu. Le tournage débutera le 31 août et il se situe au coeur du mouvement coopératif.

Au cours de la troisième semaine de septembre, on pourra voir André Poulin et son équipe produire une émission qui portera sur les origines de l'Université de Sherbrooke.

En dernier lieu, Richard Lalumière réalisera dans le domaine de la musique, puisqu'il se rendra à La Patrie pour mieux nous faire connaître "Les Guitares Norman".

Trois nouvelles émissions intéressantes qui feront connaître davantage notre région.

## A qui attribuer le succès d'année en année qui a couronné les efforts de "Cinéma Mégantic"?

D'abord bien sûr à l'enthousiasme communicatif de son gérant Armand Lemoine, mais aussi au courage, à la tenacité, à la détermination et au dévouement de ceux qui ont accompagné M. Lemoine dans ses fonctions.

Le succès de "Cinéma Mégantic" tient aussi au climat de confiance qui règne dans la maison. La Direction et les employés travaillent la main dans la main et n'ont tous qu'un seul but "Le progrès de la Compagnie". Pour atteindre cet objectif tous travaillent dans l'harmonie.

**ASSOCIÉE  
DES APPELS  
UNIFIÉS ET FÉDÉRÉS**

## Attention nouveaux mariés...

Un POSTER couleur 18" x 24"  
d'une de vos photos de votre prochain mariage vous est offert GRATUITEMENT pour un temps limité seulement. Il suffit de faire votre réservation dès maintenant pour votre mariage

### STUDIO Pierre TETRAULT

Carrefour Lac-Mégantic  
Photographe professionnel - Développement de films - Encadrements  
Tél.: 583-4466 ou 583-4022 [soir]

## DOMAINE POISSON inc.

Orchestre  
«LES TOURNESOLS»

R.R. 1, Stornoway (819) 652-2024

AEROPORT

### NOUVEAU

jeudi, vendredi  
samedi et dimanche  
un  
"BAR ROCK"

à la salle **La Martinique**  
ST-SEBASTIEN  
Salle de réceptions - Banquets  
Noces - Bar Salon  
COMPOSEZ [819] 652-2033

## MOTEL du BOULEVARD

St-Gédéon, Bce Sud

Laurent BISSON et Bertrand TANGUAY, prop.

**ALBINOS** JEAN ET STEVE  
CHANTEURS-MUSICIENS

Restaurant (Christian MARQUIS, chef cuisinier)

12 UNITES de MOTEL (418) 582-3348

## HOTEL-MOTEL CAROUSEL

à Ste-Marguerite de Lingwick  
sous une nouvelle administration

• SALLE A DINER • NOCES  
• BAR SALON • ORCHESTRE LES VENDREDI ET SAMEDI  
• BANQUET • RECEPTIONS

OMER et HUGUETTE GIGUERE  
nouveaux propriétaires  
VOUS SOUHAITENT LA BIENVENUE  
[819] 877-2127

**CENTRE CULTUREL**  
Salle Maurice O'Bready / Pavillon central  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE 569-6227

### PROGRAMME DE SEPTEMBRE

Jeudi, 6, 19h30 et 21h30: Cinémafeus: "Eclair au chocolat", production québécoise (1979) de Jean-Claude Lord avec Lise Thouin et Jean Belzil Gascon.

Vendredi, 7, 19h30 et 21h30: Cinémafeus: Voir jeudi 6.

Samedi, 8, 19h30 et 21h30: Kinéart: "Keiko", production nippo-québécoise (1979) de Claude Gagnon. Présentée en première québécoise à Kinéart dans le cadre des manifestations spéciales du 10e anniversaire du Centre culturel.

Lundi, 10, 19h30 et 21h30: Kinéart: Voir samedi 8.

Mardi, 11, 19h30 et 21h30: Kinéart: Voir samedi 8.

**LE QUEBECOIS**  
DE  
STE CECILE

Salle de réception  
1 [819] 583-0722

SAMEDI SOIR  
8 septembre

Noces de  
Mlle Ghyslaine Poirier  
et M. Pierre Brochu

Orchestre  
"Les Silverton"

Bienvenue à tous

# 30 sept. : date limite pour retourner votre demande de

Le Service des prêts et bourses aux étudiants du ministère de l'Éducation accorde chaque année une aide financière aux étudiants désireux d'entreprendre ou de poursuivre des études post-secondaires, et dont les ressources financières s'avèrent insuffisantes.

Cette aide est attribuée aux étudiants sous forme d'un prêt garanti et d'une bourse en rapport avec les besoins de chacun.

Si vous avez déjà reçu un formulaire qui porte votre identification personnelle, utilisez-le afin d'accélérer le traitement de votre demande.

Si vous n'avez pas encore votre formulaire vous pouvez vous en procurer un immédiatement dans tous les collèges et toutes les universités du Québec ainsi qu'auprès des directions régionales du ministère de l'Éducation et au Service des prêts et bourses aux étudiants, Édifice G, 22<sup>e</sup> étage, Québec G1R 5A5  
Tél: (418) 643-3750

Rappelez-vous que toute demande doit être reçue avant le 30 septembre. Alors, n'attendez pas la date limite. Retournez votre demande aussitôt que possible (avec les pièces justificatives requises), sans oublier de faire remplir la section 4 du formulaire par votre établissement d'enseignement.

# prêt-bourse

## FAITES DILIGENCE!



## COURS DE MUSIQUE

PIANO - ORGUE - GUITARE

à l'ÉCOLE de MUSIQUE LIGUORI BEAUDOIN

Professeurs qualifiés parmi lesquels M. Jacques Gagné de Sherbrooke (guitare)

S'inscrire le plus tôt possible au

4767, rue Laurier  
Lac-Mégantic Tél. 583-0118

## "Lawrence d'Arabie" à Ciné-Lundi à la télévision de Radio-Québec



Le lundi 10 septembre à 21 heures, Ciné-Lundi présente "Lawrence d'Arabie", film britannique mettant en vedette Peter O'Toole, Omer Sharif et Jack Hawkins. Ce film présenté à la télévision de Radio-Québec fait revivre cette figure légendaire qui délogera successivement les Turcs du port d'Akaba et de la ville de Damas. Un monde d'action à regarder à la télévision de Radio-Québec, canal 15 Québec, canal 17 Montréal, canal 30 Hull ou sur le câble (8).



### Restaurant «Aux Berges de la GRAND'OURSE»

Chemin de la Montagne  
Notre-Dame des Bois  
au pays du Québec [JOB 2E0]

sur la route de l'Observatoire du Mont Mégantic

OUVERT tous les jours de la semaine  
exceptés les lundi et mardi

"... Je lui décerne toutes les étoiles de la GRANDE  
OURSE tellement c'est extraordinaire"

Francine Grimaldi (CBF Bonjour-Radio-Canada)

Réservations : (819) 888-2782

GASTRONOMIE QUEBÉCOISE  
ET INTERNATIONALE  
VINS ET LIQUEURS

John Travolta, la révélation de "La fièvre du samedi soir"  
trionphe dans... "Brillantine"

John Travolta Olivia Newton-John

POUR TOUS

SALON  
«A»



## "Brillantine"

Version française de

GREASE

2e FILM

LA FIÈVRE DU  
SAMEDI SOIR  
(SATURDAY NIGHT FEVER)

SALON «A»  
du 7 au 13 SEPTEMBRE

VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VU

UNE .....

ÉQUIPÉE COMME ÇA !

18 ANS  
Adultes



SALON  
«B»

## LA TRAPPE AUX FILLES

V.F. de "THE VAN"

2e FILM

AMOUR, PASSION,  
VIOLENCE V.F. de LOVE  
LUST & VIOLENCE



SALON «B» du 7 au 13 SEPTEMBRE

HORAIRE: SUR SEMAINE ..... SALONS "A et B" 7.30  
SAMEDI et DIMANCHE ..... 6.45  
DIMANCHE ..... 1.45

CINÉMA MÉGANTIC

ADMISSION: \$3.25 - SALON "A" ET SALON "B"

CHEMIN WOBURN - 583-4970

# Ne lisez pas... ou lisez tout!

**Pourquoi aider les Artisans? Voilà une question fort à propos quand on sait qu'actuellement ils sollicitent votre aide... Qu'ils s'arrangent!**

**Qu'apporte l'Association des Artisans de la région de Lac-Mégantic?**

Depuis la naissance de l'association, en 1977, plus de \$100,000.00 de marchandises ont été écoulées. N'eût été de la présence de l'association, ces marchandises seraient restées sur des tablettes où auraient quitté la région. Ce chiffre de \$100,000.00 paraît impressionnant n'est pourtant autre chose que pure réalité.

En février '78, l'attribution d'un projet Canada au travail permettait de mettre en place des services pour les artisans de la région. Ce projet prévoyait le recensement de tous les artisans de la région, et avait aussi comme but la promotion de l'artisanat régional et une aide à la mise en marché des produits.

Avec le projet débutait la Boutique temporairement installée sur la rue Agnès. L'organisation de nombreuses expositions faisaient connaître nos artisans tandis que les ventes réalisées à ces occasions et à la Boutique mettaient en circulation dans la région environ \$30,000.00 par année.

Le premier projet dura dix mois et les efforts déployés ainsi que les résultats obtenus nous permettaient l'accès à un deuxième octroi du gouvernement '78 pour une durée d'un an a permis l'organisa-

tion d'ateliers de dépannage en artisanat, ateliers qui sont ouverts à la population et aux artisans. De plus, le projet continue à promouvoir la vente de nos produits aussi bien chez nous qu'à l'extérieur.

Ces deux projets ont permis à la population d'entrer en contact avec des producteurs de chez nous et de diffuser nos couleurs locales. Ils permettaient aussi de mettre en circulation des sommes de \$24,117.00 pour les premiers dix mois, et de \$30,628.00 pour la seconde année.

Le parrainage par l'association d'un troisième projet, soit celui de M. Everett amenait dans la région des argents supplémentaires soit \$27,452.00.

Je sais que les projets Canada au Travail amènent beaucoup de critiques. Il y a du pour et du contre. Mais si nous n'avions pu obtenir ces projets, nous n'aurions pu mettre en place de tels services et il est plus que probable que ces argents auraient été attribués ailleurs. Ces projets aident des gens à écouler leurs productions et créent directement et indirectement plusieurs emplois.

Il est aussi indéniable que la Boutique, bien que modestement installée, constitue une attraction

fort goûtée par les touristes et même par certains de nos concitoyens. Avons-nous tellement d'attraits locaux pour nous permettre de perdre celui-là?

Notre local n'est pas seulement un point de vente, c'est aussi un endroit d'exposition où tous sont les bienvenus. Les nouveaux locaux permettront d'offrir une plus grande diversité de marchandises et conséquemment, d'augmenter le nombre de visiteurs. La nouvelle Boutique sera située sur une route plus fréquentée et l'aspect de la bâtisse attirera sûrement l'attention.

Pour plusieurs, les cadres de Canada au Travail sont inconnus et ils se disent qu'avec autant d'argent, les artisans peuvent bien s'arranger tout seuls. Ceux-là ne connaissent pas les normes strictes de ces projets. Les argents sont distribués en salaires, dans le but de réaliser des services bien précis il est impossible de déroger. Déjà, le fait d'avoir réussi à administrer un projet d'une période de 10 mois avec le même budget que celui ordinairement attribué à un projet de 3 ou 4 mois est un tour de force.

Les services offerts par les deux premiers projets étaient nécessaires pour la mise sur pied de toute l'organisation mais ne pré-

voyaient pas l'acquisition d'une bâtisse. L'association a évolué très vite et elle en est à un tournant décisif de son existence.

Il est primordial de nous installer solidement si si nous voulons assurer à notre clientèle et à nos membres des services stables. Le projet de M. Everett nous a donné la chance d'oser franchir une étape essentielle de notre évolution. Avec le support de la population, une grande partie du chemin est faite. Mais, pourrions-nous nous rendre à terme?... Avec votre aide, probablement. Sans vous, c'est impossible.

Les revenus de la Boutique permettent d'envisager les dépenses d'administration de la bâtisse mais ne nous permettent pas d'obtenir les sommes nécessaires pour terminer la construction entreprises.

Nous ne pouvons envisager un emprunt sur hypothèque régulière avec remise mensuelle car les revenus de la Boutique sont trop irréguliers. Nous voulons la bâtisse, mais nous voulons surtout pouvoir la garder quand nous l'aurons. Le recours à un emprunt sans intérêt sur billets remettable à la cinquième et à la dixième année est donc la seule solution envisageable.

Notre travail et notre apport à la communauté est-il suffisamment important pour obtenir votre soutien? Devons-nous survivre? Nous ne pouvons attendre plus longtemps après les octrois. Les jour-

## Vacances Sunflight

REDUIT SES PRIX

MIAMI	1 sem.:	229.00
	2 sem.:	289.00
ORLANDO	1 sem.:	229.00
	2 sem.:	299.00
NASSAU	1 sem.:	269.00
	2 sem.:	369.00
JAMAIQUE	1 sem.:	299.00
	2 sem.:	399.00

Prix/par pers. — 2 pers. — par chambre incluant avion, hôtel, transport

Départ: Mirabelle.  
Disponible pour les départs du 16 sept. au 27 oct.  
Supplément carburant — \$12.00

**LA FLORIDE A RABAIS**  
avec War Dair

Montréal - Miami entre le 11 novembre et le 16 décembre, prix \$139.00  
Réservation 30 jours à l'avance  
Départs tous les dimanches.



3560 LAVAL, Local 157  
Tél. (819) 583-4686 et 583-4689

HEURES:  
Lundi au mercredi: 9 a.m. à 17.30 hrs  
Jeudi et vendredi: 9 a.m. à 21.00 hrs  
Samedi: 9 a.m. à 17.00 hrs

naux des deux dernières semaines vous renseigneront sur toutes les étapes passées. Actuellement, il nous faut compléter la souscription et attendre le montant initial prévu, soit \$15,000.00.

Si vous croyez que tout cela en vaut la peine, n'attendez pas que votre voisin, fasse sa part. Votre aide sera très appréciée et contribuera au développement de la région. A date, plusieurs l'ont fait et nous les en remercions. Mais qui fera le reste? Il nous man-

que encore \$5,000.00, ce qui n'est, en fait, que 50 billets de \$100.00.

Pour renseignements, téléphonez à 583-1695.

Toutes les contributions doivent être adressées à J.P. Normand et André Veilleux, en fiducie, C.P. 103 Lac-Mégantic.

Merci d'avoir au moins pris le temps de me lire si vous ne pouvez faire plus.

Jeannine Roy, prés.  
Association des Artisans de la région de Lac-Mégantic.

Cette semaine, des ECONOMIES sur l'INSTALLATION des SYSTEMES D'ÉCHAPPEMENT de

**50%**



C'EST UN DES BONS GARS DE CANADIEN TIRE QUI VOUS LE DIT

Avec les pièces de qualité Motomaster.

SPECIAL des BONS GARS CANADIEN TIRE

**RABAIS 50%** sur FRAIS D'INSTALLATION



CANADIEN TIRE

INSTALLATION D'UN SILENCIEUX

**\$4.00** économie de \$4.00

INSTALLATION DES SILENCIEUX ET "TAIL PIPE"

**\$6.00** économie de \$6.00

EXTENSION et SILENCIEUX

**\$7.00** économie de \$7.00

Installation système d'échappement au complet

8 cyl. **\$9.95** économie de \$9.95

6 cyl. **\$7.95** économie de \$7.95

\*Garantie  
Silencieux Supreme Motomaster (pour la plupart des autos nord-américaines) garanties contre les défauts de fabrication et d'écoulement, même du à la rouille tant que l'auto sur laquelle il est installé. De plus l'installation, faite par nous, est garantie 90 jours.

Silencieux "Supreme"

...garanti tant que vous avez l'auto\*

Chevrolet Pontiac canadienne 1971-74, V8 350, 2 corps	<b>23<sup>95</sup></b>
Ford et Meteor 1972-74 à moteur V8 351	<b>18<sup>95</sup></b>
Century et Cutlass 1973-74 V8 à un seul échappement	<b>23<sup>95</sup></b>
Vega et Astro 1973 à moteur 4 cylindres	<b>19<sup>95</sup></b>
American Motors Gremlin et Hornet 6 cyl. 1971-75	<b>20<sup>95</sup></b>

**1795**

Duster Swinger Scamp Valiant et Dart 6 cyl. 1972-78 seul à réducteur phonique et Flasher Duster

Un silencieux doit être très robuste pour supporter la chaleur excessive, les gaz corrosifs plus la dégradation sous l'auto. Pour y résister il doit être ce qu'on peut faire de mieux... notre "Supreme" construit par un grand fabricant canadien, est vraiment supérieur. Il est garanti tant que vous avez l'auto.

Voyez-nous pour les silencieux d'importées

Utilisez votre Carte Canadian Tire ou épargnez avec nos Billets-Bonis au comptant



MAGASIN ASSOCIÉ

LES INVESTISSEMENTS PIERRE BANCOTTE LTÉE  
283, rue Loran Nord  
Lac-Mégantic — 888-8888



Commandes du catalogue  
Vous pouvez commander tout article courant pour livraison au magasin • Sans dépôt ni frais supplémentaires • Service rapide.